

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Viernes 30 de octubre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.822

AUTORIZADO EL GOBIERNO PARA NEGOCIAR EL INGRESO EN LA O.T.A.N.

POR 186 VOTOS CONTRA 146

(Información en página 8)

Consejo de Ministros

El Consejo de Ministros ordinario, reunido esta mañana, analizará el resultado de los debates parlamentarios en relación con la autorización solicitada por el Gobierno al Congreso de los Diputados para pedir la adhesión de España a la OTAN.

El Gabinete estudiará también diversos decretos de ayuda a sectores económicos en crisis, como el mejillonero y el pesquero canario.

En el capítulo económico, el Gobierno aprobará diversas medidas destinadas a ayudar a la reconversión de la industria textil y dictará normas rigurosas en relación con el transporte por carretera.

A propuesta del ministro de Cultura, el Consejo de Ministros tratará también un proyecto de decreto relativo a la conmemoración y celebración del Quinto Centenario de la Unidad de España.

Otra norma de gran importancia que estudiará el Gabinete será un decreto sobre fiestas nacionales, en el que se fijarán concretamente las fiestas no laborables y las laborables en todo el territorio nacional.—Efe.

Rechazadas las enmiendas

No se devolverá al Gobierno el proyecto de ley de bases de la Administración Local

Madrid.—La Comisión de Administración Territorial del Congreso de los Diputados rechazó ayer por la mañana cuatro enmiendas a la totalidad del proyecto de ley por el que se aprueban las bases de la Administración Local y en las que los nacionalistas pedían la devolución del texto al Gobierno. Las cuatro enmiendas fueron presentadas por las minorías vasca y catalana; Euskadiko Ezkerra y Esquerra Republicana de Cataluña.

Por un año

Estabilizados los precios del petróleo

Ginebra.—Los trece países miembros de la OPEP llegaron ayer a un acuerdo para unificar las tarifas de petróleo desde un precio base de 34 dólares

hasta un techo de 38 dólares barril.

La OPEP ha decidido igualmente congelar los precios del crudo, tomando como referencia

el «arabian Ligth», hasta finales de 1982.

La medida supone que el primer productor mundial de petróleo y primer proveedor de España, Arabia Saudí, aumenta en dos dólares (6,25 por ciento) sus tarifas, mientras sus colegas las reducen otro tanto, ya que la banda actual, vigente desde diciembre de 1980, se situaba de 32 a 41 dólares.

LEVE IMPACTO EN ESPAÑA

El impacto de los nuevos precios sobre nuestro país estará equilibrado y la factura de importación de crudos sólo aumentará ligeramente el año próximo.

SEGOVIA

Expulsados de UCD, por el comité de disciplina nacional, los señores Escobar de Santiago, Gómez Darmendrail y Borricón Gómez

Ellos y otros cuatro compañeros abandonaron anoche el pleno municipal



Fuentes directas de la sede de UCD en Madrid nos confirman que el comité de disciplina nacional ha dispuesto la expulsión del partido de los afiliados y concejales del Ayuntamiento de Segovia don Ramón Escobar de Santiago, don Javier Gómez Darmendrail y don José Luis Borricón Gómez, a la vez que se amonesta públicamente a los otros cinco concejales del mismo partido que se han situado, junto a los anteriores, en la autodenominada «Oposición». Precisamente estos concejales abandonaron ayer noche el salón municipal de sesiones como protesta por no haber sido incluido en el orden del día un escrito suyo y por haber quitado la palabra el alcalde al Sr. Escobar. La fotografía de Aurelio Martín recoge el momento en que los concejales mencionados abandonan el salón de sesiones.

(Pág. 3)

El desempleo juvenil, pesadilla para la CEE

Bruselas.—El incesante aumento del desempleo juvenil se ha convertido en una pesadilla para las autoridades de la Comunidad Económica Europea (CEE), en palabras del responsable de Asuntos Sociales, Ivor Richard, miembro del Organismo Ejecutivo Comunitario (la Comisión Europea) destacó en conferencia de prensa que en la CEE llegan a cuatro millones los desocupados menores de 25 años, la mitad del total de parados, aproximadamente. La Comisión Europea busca soluciones para evitar que los jóvenes sigan engrosando las cifras de desempleo.—Efe.

MESON ERESMA

Especialidad en raciones y tapas de cocina

Sábado y domingo:

Paella y conejo guisado

Pan, vino y postre:

350 pesetas

Ctra. de Arévalo. Tel. 41 55 23

Muebles de Cocina



Pidan presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Teléf. 420671

CARNICERIA

Aquilino

CONGELADOS NACIONALES:

Filetes, 300 pesetas/kilo
De 2.º, 260 pesetas/kilo

Plaza San José, 5

MAÑANA, SABADO
JUNTO AL NUMERO NORMAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECERA EL ESPECIAL

Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 1 al 7 de noviembre con argumentos de películas, teatro etc.

ADemás:

La restauración arqueológica, una atractiva e interesante labor a favor del arte.—Los aviones supersónicos comerciales del futuro serán muy distintos al Concorde.—Segovianos ausentes: Manuel Palomares Casado: Algunas razones de Segovia como entidad histórica.—Mi opinión: Es triste. Correo filatélico: Un matasellos suplente poco conocido. Las 3 preguntas de la semana, a José García Moro, escultor.

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

apunte del día

TRABAS A LA MUSICA

Aprender a solfear y a tocar un instrumento está muy en boga últimamente. De hace diez años hasta ahora ha aumentado tanto el número de los aspirantes que en los conservatorios no hay ni plazas ni profesores suficientes para tantísimos alumnos que desean aprender música.

Antes eran tan sólo niños los que se iniciaban en este arte; sin embargo, ahora es cada vez más la gente adulta que acude a sus primeras clases de solfeo; es increíble pero fantástico que de repente aumente tanto el gusto y el deseo por la música. Pero con este aumento se ha logrado una fatal consecuencia, y es que los conservatorios cierran las puertas a los alumnos y limitan sus plazas, ya que son multitud frente a un número pequeño de profesores.

Existe un caso que no parece justo, y es lo que está ocurriendo en el Conservatorio de Oviedo, que para resolver drásticamente el problema de masificación del alumnado, han acordado hacer coincidir el horario de los cursos elementales de música con el normal de las clases de EGB y BUP, lo cual significa que el 80 por ciento de ellos se quedan en la calle. Esto es poner trabas al cultivo del arte y por otro lado, aunque existen miles de academias y profesores particulares, no todo el mundo puede económicamente acudir a ellos.

Se habla mucho de que el Conservatorio debe ser para personas que tiendan a la profesionalidad, no al simple ocio; y ¿quién dice que un niño de 8 ó 10 años hoy, no se convierta mañana en un Beethoven, un Bach o un Sarasate? En Segovia no ocurre esto, afortunadamente, ya que aunque hay bastante alumnado y no muchos profesores, no alcanza este problema, característico de las grandes ciudades.

TAPIZADO DE TRESILLOS, PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de

Castano

La Prensa opina

LOS COMPROMISOS DEL DEFICIT PUBLICO

5 cinco días Comenta:

Mientras no exista una ley —o un compromiso invulnerable entre las distintas fuerzas parlamentarias— para que el déficit de los Presupuestos Generales del Estado no supere un determinado porcentaje de los ingresos previsibles, o no experimente un crecimiento, establecido previamente, sobre la liquidación del presupuesto del año anterior, no será posible un acuerdo sobre el déficit público. En cualquier caso, mientras su destino no sea el de financiar actividades inversoras y productivas en vez de gastos corrientes, pactos políticos entre los partidos o parachoques de algunas reacciones sociales, no habrá manera de conseguir que las críticas a los déficits del sector público encubran intereses sectoriales o patateos de los aprendices de demagogia, ni será posible creer a pie juntillas en las justificaciones oficiales sobre el origen de los recursos para su financiación y sobre el destino de los fondos.

Tiene razón el gobernador del Banco de España cuando acusa de faltos de rigor a quienes en los últimos meses «se dedican a propugnar grandes reducciones en el crecimiento del déficit público o un importante incremento del mismo, sin desentrañar en ninguno de los casos los compromisos políticos que hay detrás de todas las decisiones de este tipo». Alvarez Rendueles ha insistido anteayer, en las V Jornadas de Control Financiero, en que lo importante no es tanto el aumento del déficit, con serlo, sino las distintas formas de ser financiados y las repercusiones que ello tiene sobre el sector privado de la economía a través del sistema financiero. Para el gobernador del Banco de España, ninguna de las fórmulas de financiación del déficit público deja de afectar a la financiación empresarial. (...)

NOVEDADES EN LA GUARDIA CIVIL

PUEBLO Escribe:

A nadie se le ocultó que la Guardia Civil, con 137 años de historia a sus espaldas, es un cuerpo señaladamente tradicional, pero que ha intentado en todo momento guardar un escrupuloso equilibrio entre sus anejas raíces y las nuevas exigencias de los tiempos presentes. Eso explica que haya incorporado progresivamente no pocas novedades en cuanto a material técnico y preparación de sus gentes se

COLABORACION

Sexualidad, religión y escuela

Por Manuel Tomás Amorós

Iba yo medio adormilado haciendo el recorrido Madrid-Segovia, cuando de súbito algo que ocurrió logró espabilarme, y mira que eso es difícil, dada la hora que era. El despertador en cuestión fueron unas preguntas y respuestas que saltaban al aire desde el aparato de radio del autobús. El tema era de la más candente actualidad: La problemática sexual.

El personaje entrevistado respondía con muy buen tino a las preguntas del entrevistador, el cual se empeñaba en cifrar toda la eficacia de la realización de la pareja en el contacto sexual. Pero, claro, como tenía que salir, salió, y ¿qué salió? pues la preguntita de rigor en estos casos: ¿Vd. cree que la religión siempre ha visto la sexualidad como algo pecaminoso? A la entrevistada casi le obligaron a decir que sí y con la afirmación quedó.

Por favor, seamos serios, que

ya estamos pasando el siglo XX. Son necesarias mentes renovadas, no ancladas en prejuicios sectarios. No usemos tópicos.

La religión católica (pues a esa religión se referían en la entrevista) siempre que se pone en contacto con el tema de la sexualidad es para sublimarlo y colocarlo en su lugar. No es el hombre para el sexo, sino el sexo para el hombre y si la moda viene por esos caminos seríamos unos perfectos gregarios si nos dejamos engañar y arrastrar por la marea.

La Iglesia luchó y lucha con todas sus fuerzas para que la mujer, principal afectada por este ambiente pansexualista, tenga su realización absoluta y no se convierta en un mero instrumento de placer, en un objeto, en un trapo que se usa y se tira. Y por ello limita la actividad sexual de la pareja al campo del matrimonio indisoluble.

refiere, a lo que ahora se suman importantes variaciones sobre la composición y reclutamiento de su personal.

Se habla desde hace tiempo de la entrada de la mujer en la Guardia Civil, proyecto que, según todos los indicios, no tardará mucho en ser llevado a la práctica. Pero lo que parece bastante más cercano en el tiempo es la posibilidad de cumplir el servicio militar en las filas de la Benemérita. Según ha traslucido a la prensa, está previsto que antes de fin de año se articule un sistema que permita a los soldados, con carácter voluntario, prestar sus servicios en el Cuerpo durante los dieciocho meses de duración de la «mili».

RTVE Y NACIONALIDADES HISTÓRICAS

DEIA Dice:

(...) Desde una sensibilidad autonómica vasca, la gestión del antiguo director general de RTVE ha sido muy negativa. A nivel informativo, la problemática de Euskadi apenas tuvo eco en las cámaras de televisión, salvo en las crónicas negras de la violencia. Mientras los partidos estatales se repartían los tantos por ciento en la pequeña pantalla, los partidos de las nacionalidades eran ignorados.

Además de esta actitud negativa de información, con Castedo se ha bloqueado todo el tema del canal para las autonomías. Prácticamente no se ha dado ningún paso. Se contrasta esta actitud con la de su predecesor, Arias Salgado, que fue en este aspecto mucho más receptivo.

A nadie se le escapa que la gestión de Carlos Robles Piquer ha empezado en una situación muy difícil. Por nuestra parte, no queremos adelantar juicios sobre una tarea que todavía está por realizarse. Hay que dejar hablar a los hechos. Si, nos gustaría que se mantuvieran en pie todos los aspectos positivos conseguidos en la etapa anterior: pluralismo, calidad, profesionalidad, transparencia en la gestión. Que se evite cualquier tentación de instrumentalización o de centralismo. RTVE no es una finca particular de centristas o socialistas, ni un laboratorio de experimentación o manipulación para algunos profesionales que trabajan en ese medio. El pluralismo democrático y la necesaria apertura exigen paralelamente un sentido de la responsabilidad en todos los campos.

Carlos Robles Piquer tiene también la oportunidad de satisfacer a las autonomías ya en marcha, no sólo dando más espacios a los problemas de las nacionalidades históricas, sino acelerando el proyecto del canal 3. Ese es, entre otros, uno de sus retos y obligaciones. Ahora sólo nos queda esperar y juzgar.

AYUNTAMIENTO DE NAVAS DE ORO ANUNCIO

Aprobadas inicialmente por este Ayuntamiento las NORMAS SUBSIDIARIAS DE PLANEAMIENTO URBANÍSTICO de este municipio y simultáneamente su trámite a información pública, se hace saber que referidos documentos quedan expuestos al público en la Secretaría Municipal por tiempo de un mes a disposición de cualquiera que quiera examinarlos, para que durante dicho plazo puedan deducirse las alegaciones pertinentes, conforme dispone el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico.

Navas de Oro a 27 de octubre de 1981.—EL ALCALDE. Firmado: José Antonio Sacristán.

Antes del advenimiento del cristianismo la mujer era considerada, mejor, no era considerada en el mundo greco-romano. Hesíodo la ve así: «Esta raza maldita, el látigo más duro de los mortales». Y Esquilo las apostrofa diciendo: «Vosotras sois entre las plagas de la ciudad y del hogar, la peor». Además nuestros antecesores romanos tampoco se quedan cortos pues dice la historia de ellos que «hablan de la dignidad del hombre (maiestas virorum), pero las mujeres las tratan de «sexus imbecillis» (sexo imbecil), «levis» (frívolo), «impar laboribus» (incapaz de trabajar). Y todo esto se daba entre los hombres más cultos y humanistas de Grecia y Roma.

Pero el progresivo avance del cristianismo y su concepción de la vida hizo añicos estas estructuras instaurando un orden nuevo, donde la mujer tuvo su propio lugar y así proclama San Pablo: «Ya no hay judío o griego. No hay esclavo o libre. No hay ya varón o hembra. Que todos sois uno en Cristo Jesús».

Es un craso error atribuir a la religión los males que causa el pansexualismo actual que lleva al individuo a perder su dignidad de persona y caer en la trampa de consentir que su instinto más maravilloso sea provocado con fines económicos.

Otro suele ser el blanco de los ataques cuando se intenta dar solución a las desviaciones sexuales; se trata de la escuela. Es el «chivo expiatorio». Se dice que es necesaria una instrucción adecuada desde ella. Pero habría que puntualizar que esa instrucción es absolutamente inútil e incluso perjudicial si antes no hay educación del sentimiento y de la voluntad. La simple iniciación puede dar como resultado hechos como los que resaltaban, no hace mucho, en un escrito dirigido al Tribunal de los Derechos del Hombre de Estrasburgo, 800 padres de familia suecos, en el que protestaban contra la educación sexual que los niños reciben en las escuelas del país. Los padres, con hijos entre los 6 y 18 años, adjuntan 10 libros ilustrados utilizados en la enseñanza de la sexualidad que, en su opinión, despiertan demasiado temprano el deseo de experimentación de los niños y conducen a una concepción de la sexualidad como medio de placer, en la que se da una total ausencia de cualquier madurez personal y responsabilidad social.

¿No se debe instruir entonces al chico? No seamos simples; eso no es lo que se quiere decir. Esta educación es conveniente, pero debe dársele el más idóneo, esto es: la familia. Y debe hacerlo observando la evolución, preguntas y actitudes de los chicos. Poco a poco. Nadie hay en el mundo que pueda realizar esta labor con más mimo y cariño que los padres. Allí por los 14 a los 18, generalmente la adolescencia, suele brotar con fuerza los efectos del desarrollo. Si antes no les hemos dado una visión limpia y sublime con una educación de la voluntad, otros serán los que se la den: amigos en la calle, revistas, películas, televisión, radio, etc. y creo que a estos medios les faltaría todo. ¿No les parece?

Los concejales de UCD de la auto-denominada «oposición» abandonaron anoche el salón de sesiones

En protesta por «el autoritarismo del alcalde», que quitó la palabra a uno de ellos

Ayer se desarrolló pleno ordinario del Ayuntamiento que se puede calificar de «accidental» pues en el primer punto del orden del día, al poco tiempo de dar comienzo la sesión, tras una acalorada discusión protagonizada por el teniente de alcalde Sr. Escobar y el alcalde, que le retiró el uso de la palabra, abandonaron el salón de plenos siete concejales de la UCD de la autodenominada «oposición». La sesión continuó con el alcalde, Sr. López Arranz y los concejales, Sra. De Castro, Srta. Reguera, Srta. Yagüe y Sres. Postigo, Sancho Cantalejo, Cáceres, Trapero, Sastre, Caminero, García Nuño y Peñalosa. Estuvo ausente por enfermedad, el Sr. Fuentetaja. El acta fue aprobada con unas modificaciones efectuadas por el Sr. Fuentetaja Gómez Darmendrail. Toma la palabra el Sr. Escobar para aclarar una cuestión de orden en el sentido de que los ocho concejales de UCD-«oposición» han presentado un escrito para que conozca

que existía quorum, se tomaron los siguientes acuerdos: Se aprueban, ratificación de acuerdos adoptados por la Comisión Permanente aprobando propuesta de obra municipales a incluir en el plan de obras y servicios de 1982 y personación en reclamación previa formalización de demanda y recursos ulteriores contra afiliaciones de oficio a la Seguridad Social de limpiadoras de escuelas. Se solicita a la Diputación la autorización para contratar las obras incluidas en el plan de 1981, y se aprueba definitivamente el presupuesto de inversiones de 1981. El Sr. Trapero dijo que votaban a favor pero que no se

habían tenido en cuenta las contribuciones especiales para el capítulo de financiación pues, por ejemplo, en el caso de la pavimentación de la Plaza de San Esteban sólo había tres casas pues el resto son el palacio del Obispado y la iglesia de San Esteban. El presupuesto importa 533. 639.961 pesetas.

puesta a disposición y entrega de los mismos a la Confederación Hidrográfica del Duero; contratación de las obras de ampliación de la red de abastecimiento de agua a la calle Santo Tomás, 1.298.959 pesetas; contratación de las obras de cambio de red de distribución y abastecimiento de agua en la calle San Carlos Borromeo, pesetas 1.292.557; contratación de obras necesarias en el matadero municipal, 3.528.346 pesetas; modificación de acuerdo sobre aprobación provisional de cambio de uso en la manzana M-17 B del plan parcial carretera de La Granja promovido por el INUR y solicitud a la Confederación Hidrográfica del Duero de actualización de proyecto del colector de Tejadilla hasta la futura estación depuradora de aguas residuales. Tras un largo debate, quedó desierta, por 10 votos contra 3, la resolución de concurso convocado para la concesión del servicio de abastecimiento de agua potable. Había dos propuestas, una de ellas de una empresa segoviana.

PATRIMONIO

Se aprueban los siguientes puntos: enajenación de parcela en el sitio denominado «Prado de Sanchezgómez» en Revenga; desafectación de uso público de terreno sobrante de vía pública en las calles de San Roque y Barruelo de Revenga y declaración de urgente ocupación y expropiación forzosa en zona del Tejerín para construcción de escuelas.

ABASTECIMIENTOS

Queda aprobada una propuesta de pliego de condiciones del concurso para la prestación del servicio de retirada de la vía pública de los vehículos que perturben, obstaculicen o entorpezcan la libre circulación.

HACIENDA

Se aprueban: contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local por 75.000.000 de pesetas con destino a la ejecución de la primera etapa de obras de pavimentación de calles; otorgamiento de poder a favor del mismo banco de conformidad con lo prevenido en la cláusula VIII del contrato anterior; aprobación definitiva de expediente de habilitación de créditos para financiar obras de alumbrado, de préstamo concertado con la Caja de Ahorros por 8.434.552 pesetas para reparación de cubierta de viviendas municipales y del expediente de suplemento y habilitación de crédito en el actual presupuesto ordinario.

MOCIONES

Se aprobaron las siguientes mociones presentadas por el



Medio salón de sesiones quedó vacío como se aprecia en la fotografía

grupo de concejales socialistas: Iniciar por los servicios técnicos del Ayuntamiento un estudio sobre el futuro abastecimiento de CAMPSA a la ciudad, repercusiones que habría y posibles perjuicios; dirigirse a CAMPSA solicitando la paralización de la reestructuración de servicio que está llevando a cabo, encontrar una solución razonable y eficaz para el bien de los ciudadanos y que los representantes legales que el Ayuntamiento al efecto designe participen en el movimiento social que con respecto al tema se ha creado en nuestra ciudad. Que por los servicios técnicos del Ayuntamiento, Intervención, Administración de Rentas y en general cualquier otro servicio que pudiera intervenir en la gestión del servicio, se lleve a cabo un estudio de reestructuración del servicio municipal de aguas en un plazo no superior a dos meses. Que sobre todas las zonas de la ciudad que estén calificadas como de reserva urbana en el vigente Plan General de Ordenación se suspendan licencias urbanísticas de cualquier tipo. Que por el Ayuntamiento se acuerde el cambio de calificación urbanística actual del antiguo campo de fútbol de El Peñascal y se le recalifique como zona verde. Que por los servicios técnicos municipales se realice en el plazo de diez días las mediciones oportunas para que en quince días puedan estar realizados los expedientes para la aplicación individualizada de las contribuciones especiales en la plaza de San Esteban y calles de San Geroteo y bajada de La Canaleja. Finalmente el Sr. Trapero hizo un ruego en orden a la aclaración de la situación en la que quedan las licencias urbanísticas en la zona del valle del Eresma junto al puente conocido como de la Loza.

El Sr. García Nuño rogó se cumpliera lo acordado sobre la limpieza del río y alrededores en la «playa de las Arenas».

EL ALCALDE HABLE DEL ESCRITO DE LOS CONCEJALES

Dentro del capítulo de ruegos y preguntas, el alcalde dijo que ayer, después de confeccionado el orden del día, entró un escrito que firman los ocho concejales antes mencionados en el cual solicitan un nombramiento dentro de la corporación. «Entendiendo que es una cuestión hasta el momento no municipal porque no cumple los requisitos de los propios partidos políticos y mientras no reúna los requisitos que marca la Ley de Régimen Local no se traerá al pleno para su aprobación. El hecho de no haber con-

testado en un principio se debe a que no se ha hecho caso a la resolución de esta presidencia a que como tal ruego se presentara en el orden del día».

RUEGO DE LOS SOCIALISTAS

El Sr. Sastre pidió constara en acta la siguiente nota: «Lamentar la deplorable actuación del grupo de concejales de UCD intentando tensionar a la corporación sin ningún respeto a la propia institución que ellos representan. Situación y actuaciones éstas que se vienen produciendo desde meses atrás y que están haciendo ingobernable el Ayuntamiento y produciendo el desencanto entre todos los ciudadanos en general y de los votantes de UCD en particular. Desencanto que compartimos puesto que consideramos que los desacuerdos y desavenencias internas que los grupos políticos tengan, no deben ser trasladadas nunca a las instituciones, porque consideramos que las anteriores situaciones le hacen un flaco servicio a la democracia, porque consideramos que los ciudadanos necesitan se les gestione bien el Ayuntamiento y para eso votaron y por ello dieron su confianza a UCD. El grupo de concejales socialistas manifiesta también su intento de llevar a cabo adelante su proyecto político para la ciudad así como el mismo intento de continuar trabajando por el Ayuntamiento y para los ciudadanos».

El alcalde matizó sobre la referencia que se hizo a los concejales de UCD pues allí había un grupo que representaba a UCD y que responde a su electorado. El Sr. Trapero le contestó diciendo que para ellos son todos grupo de UCD.

DECLARACIONES DEL ALCALDE, SR. TRAPERO Y RUEDA DE PRENSA CON LOS CONCEJALES DE UCD-«OPOSICION»

Finalizada la sesión, nuestra Redacción recogió unas declaraciones del alcalde, Sr. López Arranz; del portavoz socialista, Sr. Trapero y de los concejales que abandonaron el pleno.

El Sr. López Arranz

«Por calificar de alguna manera —nos manifestó al término de la sesión el alcalde de la ciudad— la actitud de los siete concejales me ha parecido deplorable e irrespetuosa. Creo que si tienen algo contra el alcalde de Segovia o contra un miembro del partido, no es el lugar más apropiado para debatirlo ni para suscitarlo. Son co-

(Continúa en la pág. 5)



Los concejales que abandonaron el pleno durante una rueda de prensa. —(Fotos: Aurelio Martín)

el pleno la decisión de nombrar al Sr. Gómez Darmendrail miembro de la Permanente, y pregunta que en qué punto del orden del día, en su caso en el capítulo de comunicaciones, va este escrito. El alcalde le responde que se tratará en ruegos y preguntas, con lo que el Sr. Escobar no está de acuerdo e increpa al alcalde indicándole que hay un autoritarismo que no se puede tolerar; el alcalde le retira el uso de la palabra, aunque el Sr. Escobar sigue hablando para decir que se van del pleno por la postura autoritaria del alcalde. Antes de que los siete concejales abandonaran el salón, pidieron explicaciones a los concejales del PSOE respondiendo éstos que no entran en las divergencias de UCD y que antes del pleno no conocían el escrito. Finalizado este tenso y violento diálogo, los siete concejales abandonaron sus lugares, dirigiéndose a los informadores allí presentes, entre ellos al de EL ADELANTADO, para convocarles a una rueda de prensa.

ACUERDOS

Comprobado por el secretario

ORGANISMO Y OBRAS

Quedan admitidos los pliegos en la fase de concurso del concurso-subasta de las obras de urbanización de la calle José Zorrilla. Quedan sobre la mesa por no cumplir los trámites tres adjudicaciones definitivas de subastas de las obras de pavimentación y saneamiento de las calles de San Geroteo, bajada de la Canaleja y plaza de San Esteban.

Se aprueban los siguientes puntos: adjudicación definitiva de la subasta de las obras de dotación de servicios a los terrenos de la futura residencia regional asistida de la Seguridad Social; autorización para constitución de servidumbre de pasos y ocupación de terrenos afectados por la nueva conducción desde la presa de Puente Alta a Segovia y propuesta de

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 31 de octubre

Van 304 días; faltan 61.
Sol: De 7,42 a 18,11.

SANTORAL

Santos: Narciso, Quintín y Nicolás.

PENSAMIENTO

«Rezar es como gritar en voz baja.» (A. Casona).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 144.

FARMACIA DE GUARDIA

Corpus, 11.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 681,4 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 15,6.

En la mañana de hoy

Presión: 682,8 m/m.
Viento del N.
Temperatura mínima: 2,8.
A las 10: 6,0.

En España

Mañana habrá cielo poco nublado o despejado en la Península y Baleares, con numerosas nieblas, preferentemente en los valles y zonas costeras, según ha sabido «Efe» del Instituto Nacional de Meteorología a las seis horas de hoy.

En Canarias la nubosidad será variable, con algunas precipitaciones débiles. También está previsto un ligero aumento de las temperaturas máximas, y los vientos serán flojos variables.

La predicción hasta medianoche es de nubosidad variable en Canarias con algunas precipitaciones débiles dispersas. Poco nublado o despejado en las demás regiones.

AGENDA

EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Ciclo de Cultura Estadounidense.

Del 30 de octubre al 13 de noviembre.

Lope Tablada Martín.

Del 27 de octubre al 8 de noviembre.

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Mañana, a las 8,30 de la tarde, inauguración de la exposición de esculturas y pinturas de Enrique Salamanca.

EN EL CASINO DE LA UNION

Mañana inauguración de la exposición de acuarelas de J. L. Labrador «Rincones Segovianos».

REGISTRO CIVIL

4 nacimientos y 6 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Susana Moreno y Bernardos, hija de Miguel Angel y de Francisca; Raúl Tejedor y Postigo, de Enrique y de Francisca Henar; Juan Rincón y San Frutos, de Juan y de María Fuencisla; Jorge Sanza y Sánchez, de Javier y de María del Carmen.

Defunciones: Julio-Julían VI-

ESPECTACULOS

CINES - CERVANTES

Estreno. 7,30 y 10,30

ADIOS TIO TOM

Sensacional. 18 años

SIRENAS

Hoy 7,30 y 10,30

ATLANTIC CITY

Burt Lancaster

Mayores 16 años

VICTORIA

Hoy 7,30 y 10,30

MUJER CASADA

MUY COMPLACIENTE

Gloria Guida. 18 años

cente y Sanz, de 60 años; Eladia Blas y Velázquez, de 93 años; Alberto Trapero Sastre, de 3 días; Angel Campos y García, de 58 años; Timoteo Moreno y Crespo, de 88 años; Honorato Herrero y Mateos, de 74 años.

CULTOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana sábado, a las seis y media de la tarde, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, su junta mensual reglamentaria.

Se ruega a todas las celadoras su asistencia y puntualidad.

PUBLICACIONES

«LA AUTONOMIA DE SEGOVIA Y LA REIVINDICACION REGIONAL DE CASTILLA»

El Consejo de Comunidad Castellana de Segovia acaba de editar el número 2 de «Cuadernos de cultura castellana», folleto en el que se recogen cinco

artículos que tienen relación directa con el tema de la autonomía y que responden a la posición de Comunidad Castellana en este aspecto. En nota introductoria dicen los editores que «como contribución a la mayor difusión posible del pensamiento más correcto sobre la importante cuestión de la autonomía de la provincia de Segovia y su significado con respecto a la reivindicación regional de Castilla», les ha parecido oportuno recoger, de entre los numerosos y excelentes trabajos publicados sobre el tema en distintos medios, cinco de ellos, muy notables, que son los siguientes: «Segovia: Sin sonrisas, por favor», de Pedro Altares; «Epístola moral a don Pedro Altares», de Manuel González Herrero; «La cuestión de las autonomías. Razón de los estatutos», «La cuestión de las autonomías. Embrollos en torno a Castilla», y «La cuestión de las autonomías. Los casos de Cantabria, La Rioja y Segovia», de Anselmo Carretero.

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana sábado, día 31, de las 8 a las 14 horas, afectando a todo el pueblo de Navafría y las instalaciones de ICONA en el Chorro. Segovia, 30 octubre 1981.

AUTOBUSES URBANOS DE SEGOVIA

SERVICIO ESPECIAL AL CEMENTERIO DESDE PLAZA MAYOR LOS DIAS 31 DE OCTUBRE Y 1 DE NOVIEMBRE

HORARIO

Día 31 de octubre: Cada 30 minutos desde Plaza Mayor desde las 15,30 horas a 19 horas.

Día 1 de noviembre: Cada 30 minutos desde la Plaza Mayor de las 10,30 horas a 14,30 horas y de 15,30 a 19 horas.

El recorrido será Plaza Mayor - Azoguejo - Cementerio.

SERVICIO ESPECIAL AL CEMENTERIO DESDE PUENTE HIERRO PARA LOS DIAS 31 DE OCTUBRE Y 1 DE NOVIEMBRE

Día 31: Desde las 15,30 a 19 horas cada 30 minutos. Salida Puente Hierro.

Día 1: Desde las 10,30 a 14,30 horas y de 15,30 a 19 horas cada 30 minutos. Salidas Puente Hierro.

Recorrido: Puente Hierro - Estación Ferrocarril - por José Zorrilla - Avenida José Antonio - Cementerio.

Las paradas, en paradas autobuses.

Regreso por el mismo recorrido.

LA EMPRESA

Guía médica y sanitaria

Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

DR. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Secuelas de reumatismos musculares, articulares, posttraumáticas, hemipléjicas. Artrosis y Escoliosis

Consulta diaria de 4 a 7, excepto sábados

Ezequiel González, 27, bajo

Teléfono 414445



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Contra el viento.
- 17,05, Bla, bla, bla.
- 17,45, España estuvo aquí.
- 18,35, Avance informativo.
- 18,38, La cometa blanca.
- 19,03, El libro gordo de Petete.
- 19,05, Spiderman.
- 19,30, Otras cosas.
- 20,25, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Los primeros 25 años de TVE.
- 24,00, Al cierre.
- 00,15, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,30, Apertura y presentación.
- 19,15, Noticias 2.
- 19,30, La clave.
- 23,45, Noticias 2.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 10,45, Carta de ajuste.
- 10,59, Apertura y presentación.
- 11,00, Sabadabada.
- 13,00, Concierto.
- 14,00, Informativo.
- 15,35, Los picapiedra.
- 16,05, Primera sesión.
- 18,00, Aplauso.
- 19,05, Lápis y papel.
- 20,00, Los ángeles de Charlie.
- 21,00, Noticias.
- 21,15, Informe semanal.
- 22,10, Los primeros 25 años de TVE.
- 00,15, Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado última detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,05 Musical.
- 7,30 Las mañanas de la SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,05 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,05 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Sorteo de la Lotería Nacional.
- 12,30 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Su programa.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El gran musical del sábado.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Los 40 principales.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Los 40 principales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Especial.
- 21,00 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Música de Hispanoamérica.
- 22,30 Café de noche.
- 23,30 Hora 25.
- 0,30 Lo mejor de la vida.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

Los nuevos John Deere serie 40



Potentes ...y a tiempo



COMASE. Polígono Industrial. SEGOVIA AGRICUSA - CUELLAR.

Talleres Arroyo de Cuéllar

MUSICA DE CAMARA CENTAL

Concierto en Segovia de los Solistas de Zagreb



Hace solo unas fechas insinuábamos desde estas mismas columnas la trascendencia de los conciertos que la Sociedad Filarmónica pretendía brindar al auditorio segoviano. Fiel a su propósito ofreció la posibilidad de escuchar a una de las agrupaciones de cámara más relevantes actualmente en Europa: los Solistas de Zagreb.

En pensamiento retrospectivo recordamos el paso por el «auditorium» de nuestra ciudad de la Orquesta de Cámara Checoslovaca dirigida por Otokar Stejskal (7-XII-1979), el Cuarteto «Pfeifer» de Stuttgart (12-IV-1980); este mismo grupo repetiría su brillante actuación (17-II-1981), y dentro de la XII Semana de Música la Cámara la Münchener Camerata dirigida por Jordi Mora (18-19-VII-1981). (Patio de Armas del Alcázar). En esta ocasión y dentro de la línea de los grupos antedichos, la Orquesta de Cámara Solistas de Zagreb, integrada por 13 intérpretes yugoslavos y fundada —como apunta el programa de mano— en 1953.

APUNTE DE COMENTARIO ANALITICO

Se inició el programa con el «Concierto Grosso en do m. Op. 1 n.º 2» de Locatelli. Esta obra consta en realidad de cuatro mov.: Adagio, Allegro, Largo y Allegro. En cada uno de ellos el clavecín juega un papel crucial (así lo probó G.F. Händel en su «concerti grossi»), aún en la circunstancia de que su labor —como acontece en este concierto— sea fundamentalmente de acompañamiento. Pero el clavecín, rebasado por la cuerda, restó, a nuestro modo de ver, ese punto de brillantez que le faltó a la obra y que se hubiera

«Por una televisión más limpia»

Nos comunican los promotores de la campaña de recogida de firmas para solicitar «una televisión más limpia», que a la relación de establecimientos y asociaciones de vecinos que ya publicamos el pasado miércoles, día 28, hay que sumar la Asociación de Vecinos del Barrio de San José. Asimismo nos ruegan indiquemos la necesidad de que se efectúen las firmas —por los que deseen aportarla— a la mayor brevedad posible, dado que se piensa que, en principio, dentro de la semana venidera podrían retirarse los pliegos para su inmediato envío al presidente del Gobierno y al director general de Radiotelevisión.

conseguido, sin duda, con un clavicémbalo de mayores posibilidades sonoras.

Siguió una de las Op. Post. de F. Mendelssohn, el «Concierto en re m. para violín y orquesta», actuando como solista Tonko Ninic; esta obra, aún no siendo de las más representativas del compositor consiguió un elevado registro en la atención del auditorio. Finalmente el «Divertimento en Fa. m. K.V. 138» de W.A. Mozart. Los «divertimenti» mozartianos son obras breves que en multitud de variantes han coadyuvado a hacer más célebre al músico alemán. Si bien el presente fue uno de los primeros que compuso Mozart, a todos ellos cabría aplicar la definición que de ellos hiciera Leopoldo M., su propio padre: ... «piezas para disipar su aburrimiento».

En alguna ocasión se me ha preguntado por la nomenclatura «K.V.» de la producción mozartiana, en lugar de la «Op.» tradicional. En efecto, —Op— es forma apocopada del vocablo latino «Opus» —obra, término éste que se generalizó a comien-

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 14,30 horas en el punto kilométrico 60,400 de la autopista A-VI término de El Espinar. Un turismo se salió de la calzada colisionando con la valla protectora, resultando dos personas heridas de gravedad, el vehículo quedó con grandes desperfectos.

* * *

La Comisaría de Policía nos informa de un lamentable suceso que ocurrió ayer en el establecimiento de confecciones FERCU situado en la calle Alférez Provisional, de nuestra ciudad. El hecho ocurrió alrededor de las 12 del mediodía, cuando entraron en dicho establecimiento dos gitanos, y tras apoderarse de dos pantalones se dieron a la fuga en una furgoneta. El dueño se agarró a la furgoneta con ánimo de detenerles para que le fuera devuelta la mercancía robada, cosa que no hicieron los gitanos, siendo arrastrado varios metros, sufriendo algunas lesiones de las que fue atendido en la Casa de Socorro. Presentada la correspondiente denuncia, se intentó localizar a los autores de este hecho, no consiguiéndolo hasta el momento de redactar esta nota.

zos del s. XIX, aunque en la 2.ª mitad del siglo anterior ya lo adoptara Haydn. Sin embargo —K.V.— son letras iniciales de «Köchels Verzeichnis» (Catálogo de Köchel), y que es una poco probable relación de sucesión cronológica referida a las obras de este autor.

La prosecución del programa se dedicó íntegramente a Dimitri Schostakovich (1906-1975), cuya cronología nos parece preciso reseñar a fin de alambicar su música. De este compositor tuvimos oportunidad de hablar con motivo del concierto de M. Frechilla-P. Zuloaga (EL ADELANTADO DE SEGOVIA, 20-XI-80), y nos congratula volver sobre él porque junto con Béla Bartok (cuyo centenario de nacimiento estamos celebrando) es uno de los creadores contemporáneos que más proyección apunta en todo el occidente europeo. Y, ¿por qué no decirlo?, muchos musicólogos le consideran como el mejor compositor occidental desde el ecuador de nuestro siglo. A manera de puente entre el postimpresionismo y el dodecafonismo Schostakovich abstrae la melodía hasta límites insospechados creando una atmósfera musical única y plena de originalidad, donde mil figuras neumáticas juegan a imposibles en torno a tres sólidos acordes repetidos (Sinfonía Op. 110 bis), o un apenas sugerido tema melódico (Scherzo para cuerda) hasta llegar al encantamiento del oyente. Puede que resida en esto su actual éxito. Un éxito definitivamente pleno que han hecho propio los Solistas de Zagreb como subrayó el público que, —la ocasión lo propiciaba— colmó la sala de conciertos, demostrándose una vez más que el arte al ser «uno» es lugar de encuentro de sentimientos diversos, y hace preciso L. Tolstoi lo dejaría escrito en su admirable novela «Ana Karerina»... que todas sus manifestaciones se reúnan en un solo haz». Todo esfuerzo siempre valió la pena.

LUCIANO REINOSA ROBLEDO
(Foto Aurelio Martín)

Próximos cultos en el cementerio

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Con motivo de las festividades de Todos los Santos y Fieles Difuntos, tendrán lugar en el Cementerio de la ciudad los siguientes cultos:

Día 1 de noviembre: A las 12 horas, celebración de la Eucaristía y oración comunitaria en los patios. A las 5 de la tarde, procesión y oración en común por los patios.

Día 2: Funeral a las 12 horas, seguido de preces por los inhumados en el Cementerio.

Con tal motivo, la Alcaldía de Segovia recuerda y ruega encarecidamente al vecindario el cumplimiento de las orientaciones que sobre limpieza de sepulturas están establecidas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 28 de octubre de 1981.—EL ALCALDE, José Antonio López Arranz.

Los concejales de UCD de la autodenominada «oposición» abandonaron anoche el salón de sesiones

(Viene de la pág. 3)

sas que se han de debatir en casa.

Han dado un espectáculo lamentable con toda intención, ya que lo que pretenden precisamente es que la gente pierda la poca fe que va teniendo en las instituciones democráticas, y creo que el asunto es claro: no se resignan a pesar de pregonar su triunfo uniprovincial a que el Ayuntamiento de Segovia siga manteniendo su postura, y al hablar de ayuntamiento no hablo de partidos políticos sino de miembros del Ayuntamiento».

Sobre el escrito que provocó la tensión en los inicios del pleno, don José Antonio López Arranz ha manifestado que el tema no es del pleno. «El orden del día se hizo con anterioridad a las 48 horas y esto se recibió más tarde; no obstante, si hubiera sido un tema a debatir se hubiera debatido. No sería la primera vez que se debatieran mociones de urgencia, puntos que no han llegado al orden del día. Lo que no se puede hacer es presentar a un pleno un tema interno de partido, un tema que ha surgido de una reunión desautorizada y pretenden traer esos acuerdos al Ayuntamiento. Creo que es una cosa que no tiene ni pies ni cabeza y que no se puede admitir, por eso no se ha incluido en el orden del día, ni tan siquiera se ha hecho debate como se pretendía al iniciar el pleno, puesto que como ruego se les hubiera admitido».

Preguntada su opinión acerca de quienes piensan que su actitud es autoritaria en el ejercicio de sus funciones, el alcalde nos ha dicho que se limita a cumplir con lo que cree es su obligación, «con la Ley de Régimen Local en la mano y con mi conciencia de miembro de un partido al que pretendo, puesto que me he afiliado voluntariamente, servir lealmente».

El Sr. Trapero García

Por su parte el portavoz socialista, don Miguel Ángel Trapero nos ha manifestado que «constantemente los concejales de UCD, todos ellos, están procurando transmitir al Ayuntamiento sus propios problemas internos. Y hoy ha llegado a más, han intentado que el grupo socialista tomase postura a favor de uno o de otro. Nosotros lo hemos dicho públicamente muchas veces: en sus problemas internos somos escrupulosamente estrictos, no nos metemos; tienen que debatirlos ellos en su partido».

«Hay un segundo punto: estos constantes enfrentamientos están repercutiendo sobre la marcha del Ayuntamiento. Están constantemente creando distorsiones y está disminuyendo la posible gestión que podría hacer el Ayuntamiento, y ahí sí que los socialistas y la oposición decimos que no se puede admitir, que es intolerable y que se pongan de acuerdo

en su casa y vengan al Ayuntamiento no a crear problemas, más de los que ya tiene el propio Ayuntamiento». «Esta situación es mala no sólo para el Ayuntamiento, sino para la estabilidad de las instituciones democráticas. Creemos que se desacredita entre los ciudadanos la opinión de los partidos políticos y las instituciones, dijo por último el señor Trapero que calificó la situación de desestabilizadora».

RUEDA DE Prensa DE LOS CONCEJALES QUE ABANDONARON EL PLENO

El Sr. Escobar, en nombre de los concejales, dijo que la actuación del alcalde era muestra de la que venía manteniendo. «Es lamentable que un alcalde, que era de UCD y digo era porque el consejo político acordó la expulsión del partido, no ha contestado a los miembros de su partido. Hemos considerado que es una postura del alcalde totalmente autoritaria y nos hemos visto obligados, a pesar de los muchos puntos interesantes en el orden del día, a abandonar la sesión. No podemos admitir que un alcalde, que todavía se sigue llamando de UCD, siga comportándose como se ha comportado hoy y por eso no podíamos mantenernos en el pleno. Ha sido una postura sincera, tomada tal vez con precipitación, pero con el corazón en la mano. No podemos seguir en un Ayuntamiento en que el alcalde, que consideramos que ya no lo es, toma una postura totalmente antidemocrática». También añadió que con esta presidencia en el Ayuntamiento ellos no podían continuar trabajando en él. «Nos mantendremos al margen hasta que el partido decida lo que hay que hacer en este tema».

Por su parte, el Sr. Fernández Vega dijo que el Ayuntamiento estaba «cojo» desde el mes de agosto a falta de un miembro de la Permanente y se había pedido al alcalde por dos veces que le nombre. «Si el alcalde nos hubiera convocado a la hora de elegir a D. Carlos Postigo, a lo mejor le hubiéramos elegido, pero como no nos ha dado otra opción, los ocho concejales nos hemos reunido y hemos nombrado miembro de la permanente al Sr. Gómez Darmendrail con arreglo a la ley».

El Sr. Martín Rueda dijo que había temas en el orden del día que se habían incorporado hacia escasas horas; «si había tiempo para informar de estos asuntos al pleno, tiempo tenía para haber resuelto nuestro escrito».

Finalmente el Sr. Gómez Darmendrail añadió que el Ayuntamiento hoy ya no está por una mayoría que eligió el pueblo de Segovia, sino por una mayoría antinatural. Hoy ocho concejales han retirado la confianza en el alcalde; hoy el Ayuntamiento ya no está regido por UCD y la mayoría de esta nueva mayoría es la izquierda. El real alcalde de Segovia es el PSOE».

Medalla de Bronce al Mérito Turístico a dos veteranos hosteleros de la provincia

Son don Víctor Gonzalo Carrascal, de Fuentepelayo, y don Mariano Pascual Martín, de Pedraza

El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones ha distinguido con la Medalla de Bronce al Mérito Turístico a dos segovianos, en los que concurren circunstancias personales que les destacan y les hacen merecedores del aprecio y reconocimiento a su labor en el campo de la actividad turística.

Los galardonados han sido D. Víctor Gonzalo Carrascal y D. Mariano Pascual Martín, los dos conservadores durante muchos años de una larga tradición en el servicio al público en modestas empresas de hostelería, al frente de establecimientos más que centenarios.

D. Víctor Gonzalo Carrascal, de 70 años, es el propietario de uno de los hornos de asar más antiguos de la provincia; al menos, en la Delegación Provincial de Turismo, obra fotocopia de una licencia de apertura que data de 1.868 a nombre de uno de sus antepasados. Hoy día en el mismo sitio, c/ del Arenal n.º 2 de Fuentepelayo, con un establecimiento reformado, conti-

núa «Casa Víctor» la tradición familiar de tres generaciones, sirviendo asado de cordero, tan típico de nuestras tierras. El conceder a este hombre la Medalla de Bronce al Mérito Turístico es un homenaje a tres generaciones de asadores y en general una distinción a una actividad tan antigua y cada día más próspera en nuestra provincia.

El otro galardonado es D. Mariano Pascual Martín, de 80 años, propietario de la pequeña taberna típica en la plaza Mayor de Pedraza de la Sierra, de todos conocida, que lleva abierta al público aproximadamente 150 años, y que su titular, próximo a cumplir sus bodas de oro en el establecimiento, lo conserva con las mismas características ambientales de entonces, existiendo elementos decorativos hoy desconocidos. Alcalde durante muchos años de la localidad de Pedraza, tuvo al frente de su corporación una destacada actuación en la apertura de la actual Hostelería «Pintor Zuloaga» de Pedraza, dependiente de

Administración Turística Española. Durante su mandato como alcalde, el Ayuntamiento de Pedraza gestionó con diversos propietarios la adquisición de casas nobles que permitieran la instalación de la hostelería. Se intentó adquirir el castillo y la antigua Cárcel de la Inquisición, a la entrada de la única puerta de la villa, y tras muchas gestiones, el Ayuntamiento consiguió adquirir la denominada Casa de la Inquisición, que posteriormente cedió al entonces Ministerio de Información y Turismo a precio simbólico. D. Mariano Pascual tuvo una actuación destacada en aquellas gestiones. Pedraza conserva hoy día su estructura urbana y caserío medieval en buen estado, configurando la villa como una de las de mayor atractivo turístico. Desde luego ello sea debido a la iniciativa de muchas instituciones o personas particulares, entre las que no ha faltado el buen criterio de las Corporaciones Municipales de Pedraza y la actuación de este hombre durante los 29 años en que ha sido alcalde.

Modificado el sistema de concesión de becas en preescolar, EGB y BUP

Se busca una mayor adecuación a las necesidades reales del alumno

Han sido publicadas en el BOE las normas de concesión de becas en Preescolar, EGB y BUP para el presente curso. El tema de las becas ha sido tratado recientemente en toda la prensa nacional por la cantidad de reclamaciones y contestaciones que las otorgadas en el año pasado han sufrido tanto por parte de asociaciones de padres como de particulares que han mostrado así su desacuerdo por la forma en que se concedían estas ayudas.

Hace un par de días visitó Segovia el presidente del Instituto Nacional de Asistencia y Promoción Estudiantil, Amalio Graíño para tratar junto al director general de Transportes Terrestres el tema del libro blanco del Transporte Escolar, visita durante la cual además trató con el delegado de Educación el tema que nos ocupa.

MAYOR ADECUACION A LAS NECESIDADES REALES

Tal como estaba concebido el año pasado el sistema de concesión se producían algunas contradicciones como, por ejemplo, que un alumno con escasos medios económicos pero con el colegio al lado de su casa —no existiendo así gastos de transporte— recibiera una ayuda más cuantiosa que otro que con unos recursos sólo un poco mayores pero con enormes gastos de transporte. «Aunque la filosofía que subyace —nos dice el delegado de Educación, Atilano Soto— este año en la normativa es similar a la del año pasado, basándose en la objetivación de los méritos y capacidades del alumno, este problema no va a existir, por cuanto un determinado tipo de alumno sólo podrá acceder a un determinado tipo de beca».

Los tipos de ayudas previstos para este año son tres: A) de 65.000 pesetas anuales, sólo para aquellos alumnos que tengan que desplazarse lejos de su domicilio a diario o se vean obligados a residir fuera de su hogar. B) de 40.000 pesetas y C) de 20.000 pesetas anuales. Desaparecen por tanto las dis-

tintas modalidades de becas existentes hasta ahora: de transporte, libros, enseñanza, residencia, etc. que, dicho sea de paso, son las que hoy imperan en los países europeos, si bien es verdad que sus condiciones estructurales son distintas.

El plazo de solicitud de estas becas —que se tramitarán a través de los centros docentes, delegaciones provinciales de Educación e INAPE— comprende desde el 16 de noviembre al 21 de diciembre. Tampoco ha variado la nota media necesaria para la solicitud de estas ayudas, siendo de 5,5 puntos para los antiguos beneficiarios y de 6 puntos para los de nueva adjudicación.

A.T.

Mañana, homenaje a don Pedro Ramos Rodrigo

Mañana, sábado, tendrá lugar la anunciada imposición de la encomienda con Placa de la Orden Civil de Sanidad a D. Pedro Ramos Rodrigo, acto que tendrá lugar a las 12,30 en el salón de actos del Ilustre Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia (Domingo de Soto n.º 3, 2.ª planta).

Seguidamente se celebrará un almuerzo-homenaje.

COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

Oficina Parlamentaria.— Los diputados a Cortes, Sres. Gila y Fraile, quieren poner de manifiesto su gran satisfacción por el cese de D. Fernando Castedo como director general de RTVE. En su opinión, la irresponsable gestión del Sr. Castedo ha permitido la emisión habitual de programas degradantes que constituyen un abierto y frontal ataque a la moral y a la familia.

NO SE QUEDE SIN COCHE



SARAUTO, S. A.

SE LE

ALQUILAMOS

Polígono Industrial
Peñalara, 10
Teléfonos 42 35 54 / 58
SEGOVIA

El mercado de Segovia

Subidas en las tres clases de ganados

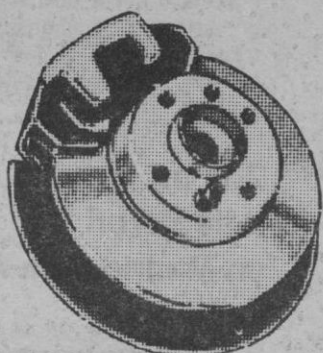
Numeroso público se concentró ayer en el mercado de ganados de nuestra ciudad. Aumentó el número de operaciones realizadas en los tres ganados registrándose alzas en el porcino de una peseta en cebo y 5 en lechones; cinco pesetas de subida en el ganado ovino, y subidas en ajofos y terneras de pienso.

Los precios que rigieron en este mercado fueron:

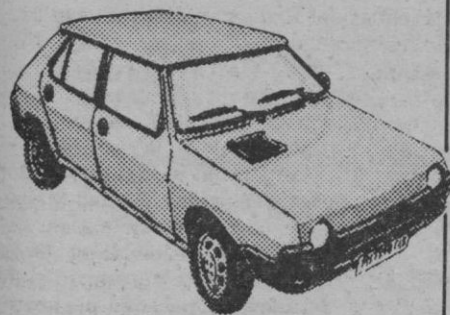
PORCINO.—Selecto, 107; normal, 103; graso, 105; cerdas de desvieje, 75-78; lechones selectos, 150; lechones corrientes, 140.
VACUNO.—Ajofos extra, 345; primera, 325; segunda, 300; vacas extra, 200; primera, 150; segunda, 130; terneras de leche hasta 125 kilos, 440; de más de 125 kilos, 430; terneras pienso de 150 y 175 kilos, 350; de 175 a 200, 340; terneras vida, cruce charolés, 220; pardo, 215; del país, 160.
OVINO.—Lechal, 395; recental, 295; pascual, 235; grandes, 205; ovejas, 70.
CEBADA.—15,30 pesetas kilo en destino.

Sólo Seat le ofrece un Control de Seguridad completo por 500 ptas.

¿Está usted seguro que su coche sigue siendo seguro? En Seat, queremos que este invierno lo esté, y le ofrecemos un Control de Seguridad a fondo, por sólo 500 pesetas. Este Control cubre 49 puntos vitales de su Seat, en las siguientes áreas.



FRENOS Este es el más importante de los elementos de seguridad de su coche. Y al que dedicamos mayor atención: nada menos que 12 controles.

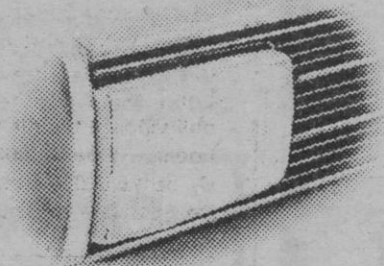


CARROCERIA Frecuentemente se olvida la carrocería en revisiones superfluas. Pero hay cosas como el estado del piso o los puntos de fijación de la suspensión que son vitales.

NEUMATICOS Un fallo en la presión de sus neumáticos o un dibujo desgastado puede ser fatal, sobre todo en invierno.



LUCES Muchas veces circulamos con una luz de freno, de posición, de intermitencia fundida, sin darnos cuenta. Con el Control de Seguridad Seat lo evitará.

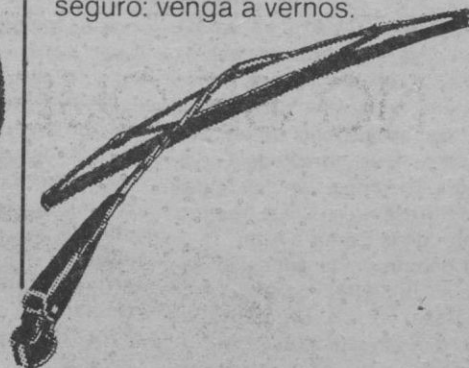


DIRECCION Y TRANSMISION Desde la caja de la dirección hasta la transmisión: se lo vamos a revisar todo.



MOTOR Le vamos a verificar tanto el estado de la batería como el nivel de anticongelante, pasando por el cambio del filtro a la posición de invierno.

VISIBILIDAD Niebla, lluvia, nieve, noches largas... En invierno los problemas de visibilidad se multiplican. Viaje seguro: venga a vernos.



PRUEBA EN CARRETERA Hay defectos que sólo se descubren andando: la eficacia real de los frenos, el juego de la dirección...



Cuando hemos llevado a cabo todos estos controles, usted puede corregir los posibles fallos que han salido a la luz. En cualquier caso, por 500 pesetas conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.



SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

U.C.D., COALICION DEMOCRATICA Y LAS MINORIAS VASCA Y CATALANA VOTARON FAVORABLEMENTE

El Congreso autoriza la adhesión de España a la Alianza Atlántica

El Congreso de los Diputados autorizó anoche al Gobierno para que proceda a culminar el proceso de adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte. Los partidos mayoritarios de la derecha española, UCD, Coalición Democrática, PNV y Convergencia i Unió, suscribieron,

con un total de 186 votos, en los que se incluyó el diputado navarro Aizpún, del Grupo Mixto, la iniciativa del Gobierno, que deberá ser refrendada por el Senado en el curso del mes de noviembre, antes de que se inicie el definitivo proceso de adhesión de España a la Alianza At-

lántica y a su organización militar integrada. Probablemente el Pleno del Senado se celebrará el día 16 del próximo mes.

En contra de la integración en el bloque atlántico votaron los primeros partidos de la izquierda parlamentaria, PSOE, PCE, PSA, y la gran mayoría de los miembros del Grupo Mixto, entre ellos, Tamames, Sagaseta, Gómez de las Rocas, Pi Suñer y Clavero Arévalo. En total, la izquierda sumó 146 votos en contra de la participación hispana en el marco militar aliado.

Con la votación de ayer en el Congreso y el cierre del debate en esta Cámara Baja se puede afirmar que el Parlamento español ha dado luz verde a la iniciativa del Gabinete Calvo Sotelo para proceder a la adhesión a la OTAN. El trámite del Senado será simplemente una configuración del resultado de ayer, y no se espera, salvo sorpresas por parte de los propios países de la OTAN o incidencias nacionales o internacionales de mayor relieve, que este paso dado por el Ejecutivo pueda ser entorpecido o alterado en los próximos días.

Sí habrá, como lo anunció el secretario general del PSOE, Felipe González, otras iniciativas, tales como la convocatoria de una gran manifestación en favor de la paz, a la que comunistas y andalucistas dieron ayer su expreso apoyo en el Congreso. También ambos partidos sostuvieron la iniciativa socialista de recurrir al Tribunal Constitucional contra este procedimiento de adhesión, y en última instancia se declararon también de acuerdo con la idea del líder socialista de provocar, si el PSOE llega al Gobierno en las próximas elecciones, un referéndum nacional para pedir la posterior salida de España de la OTAN.

Pocas novedades surgieron, por otra parte, en la discusión de ayer del Pleno del Congreso.

Hipotético voto holandés a la integración de España en la Alianza

El Partido Socialista de los Países Bajos (PVDA), uno de los tres que integran la coalición en el Gobierno holandés, ha decidido «impedir la adhesión de España a la Alianza Atlántica, utilizando, en última instancia, el derecho de veto». Tal determinación fue adoptada en su reciente congreso, celebrado entre los días 22 y 24 de octubre.

Aunque el ministro holandés de Asuntos Exteriores es socialista y, por tanto, representa a su país en el Consejo Atlántico, cabe indicar que el Gabinete de Holanda se encuentra actual-

mente en crisis. Caso de que esta última no se resuelva antes de diciembre, fecha en que está prevista la reunión del Consejo Atlántico que formulará a España la invitación para entrar en la Organización, es posible que la actitud del partido socialista tuviera oportunidades de materializarse en la práctica.

Consultados sobre el supuesto veto holandés, el líder socialista español Felipe González prefirió no pronunciarse, y el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, minimizó tal eventualidad.

El Senado debatirá la propuesta el día 16

Madrid.— El próximo día 16 de noviembre será, probablemente, la fecha en que el Senado inicie en sesión plenaria el debate sobre la solicitud del Gobierno para el ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte, según fuentes de la Cámara Alta.

El debate de la adhesión española a la OTAN comenzó en el Congreso de los Diputados el pasado día 27 de octubre. Anteriormente el tema fue tratado por la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso desde el 5 de octubre.

Como se recordará, el Consejo de Ministros del pasado 20 de agosto tomó la decisión de solicitar a ambas Cámaras la apro-

bación del ingreso de España en la OTAN.

Según fuentes solventes, el Gobierno, una vez autorizado por ambas Cámaras el ingreso de España, hará llegar a los miembros de la Alianza, a través de su Embajada en Bruselas, la decisión parlamentaria española, que sevirá como gesto formal del Gobierno español para solicitar el ingreso y dará lugar a la invitación a España de los 15 países miembros de la Organización para que se integre en la Alianza. Posteriormente, España presentará el instrumento de adhesión (protocolo) al Gobierno de los Estados Unidos, en Washington.

Tres mil personas en una manifestación antiterrorista en Valencia

Valencia.— Unas 3.000 personas se manifestaron ayer en Valencia contra el terrorismo en respuesta a los últimos atentados registrados en la ciudad. Convocaron los partidos socialista y comunista, y las centrales UGT y CC OO. Unión de Centro Democrático no secundó la convocatoria, pero el diputado centrista por Valencia Joaquín Muñoz Peirats, que se encontraba fuera de la ciudad envió un telegrama de adhesión a título personal.

La manifestación iba encabezada por una pancarta con el texto «Por la libertad, contra el

terrorismo», portada por autoridades y dirigentes socialistas y comunistas. Hubo gritos pidiendo la dimisión del gobernador y la retirada de la estatua ecuestre del general Franco que permanece instalada en la plaza del País Valenciano.

En la confluencia entre la mencionada plaza y la calle Barcas se produjo un enfrentamiento verbal, por espacio de algunos minutos, entre manifestantes y una treintena de militantes de Fuerza Nueva que recogían firmas contra la retirada del monumento a Franco. El enfrentamiento no pasó de los insultos.

Protestada la nota policial sobre los supuestos colaboradores de ETA en Madrid

Los ocho detenidos acusados por la policía de colaborar con la organización terrorista ETA en Madrid, que ingresaron anteayer en prisión preventiva por orden de la Audiencia Nacional, manifestaron a través de sus abogados, su protesta por la

nota que hizo pública el Mando Unico para la Lucha Antiterrorista, en la que se pormenorizaban las implicaciones de éstos con ETA m, considerándola «falsa y calumniosa».

Asimismo, expresaron que el comunicado era «un intento de injerencia de la policía ante el poder judicial, cuando el magistrado que lleva el caso no ha tomado ninguna resolución».

ENTREGA DE UNA BANDERA NORTEAMERICANA A LA LIGA NAVAL

El Consejo de Madrid de la Navy League (Liga Naval) de los Estados Unidos celebró un acto en honor del día de la Armada Norteamericana. Durante el mismo se hizo entrega a la Liga Naval Española de una bandera de los Estados Unidos traída expresamente después de haber ondeado en el Capitolio.

El acto de la entrega se desarrolló con gran solemnidad, recibiendo el presidente de la Liga Naval Española la bandera, que iba escoltada por marines norteamericanos, y que a su vez entregó al presidente del Consejo de Madrid de la Navy League el gallardete insignia de la Liga Naval.

Asistieron al acto autoridades de la Armada de los dos países y directivos y miembros de ambas ligas navales.

Dos mujeres fallecieron en Madrid y en Avila víctimas del síndrome tóxico

Dos mujeres fallecieron ayer en Madrid y en Avila víctimas del síndrome tóxico, con lo que la cifra de muertes por este motivo se eleva a 178. En el hospital Ramón y Cajal, de Madrid, falleció una joven de veintinueve años, que había ingresado en dicho centro el pasado 21 de agosto. El segundo fallecimiento se produjo en la residencia de la Seguridad Social de Avila, donde la víctima, Piedad Manso Sánchez de veintisiete años, llevaba internada desde el 29 de julio pasado, reingresando el 20 de agosto y pasando posteriormente a la unidad de cuidados intensivos el 31 de septiembre.

EN POCAS LINEAS

EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID aprobará hoy con toda seguridad una modificación de las ordenanzas fiscales que supone un aumento en los principales impuestos municipales. Los gastos previstos por el Ayuntamiento para 1982 ascienden a 57.612 millones de pesetas, mientras que los ingresos previstos por transferencias del Estado, contribución urbana y licencia fiscal totalizan 31.843 millones, quedando, por tanto, otros 25.768 millones que habrán de financiarse por la tributación local autónoma. Esto significa que habrá de incrementarse en un 23 por 100 para mantener el actual nivel de servicios a precios de 1982.

HOY SE REUNIRA EN MADRID la Comisión de Seguimiento del Acuerdo Nacional sobre Empleo —ANE—, con asistencia de representantes de las centrales sindicales CC.OO y UGT y de la patronal CEOE. Entre los temas que se estudiarán destacan los asuntos siguientes: cumplimiento de compromisos sobre expedientes de regulación, desarrollo del Estatuto de los Trabajadores en materia de contratación, reforma de la Seguridad Social y cumplimiento de los compromisos, cobertura de desempleo, consolidación sindical, revisiones sobre compromisos de empleo y funcionamiento de la comisión de seguimiento.



LA ILMA. SEÑORA

Doña Rafaela Gallego Salvador

Madre del Excmo. Sr. general gobernador militar de la Plaza y provincia de Segovia

Falleció en Avila el día 27 de octubre de 1981

Habiendo recibido los auxilios espirituales

D. E. P.

LOS JEFES, OFICIALES, SUBOFICIALES Y TROPA DE LA GUARNICION,

Les agradecerán una oración por su alma y la asistencia a la misa que tendrá lugar el próximo lunes, día 2 de noviembre, a las 17,30 horas, en la capilla de la Academia de Artillería.

Se celebran en Valencia las Jornadas sobre la investigación ante el futuro de la agricultura española

En el Instituto de Investigación Citológica de la Caja de Ahorros de Valencia han comenzado «las Jornadas sobre la investigación ante el futuro de la agricultura española», que se han desarrollado en Valencia hasta hoy, día 30.

El ministro de Agricultura y Pesca, Jaime Lamo de Espinosa, que debía presidir la inauguración, no pudo hacerlo por tener que asistir a una sesión parlamentaria, delegando su presencia en el director general de Investigación y Capacitación Agrarias, Gerardo Luis García Fernández.

El señor García Fernández, se refirió a los esfuerzos que el Ministerio de Agricultura y Pesca está realizando en cuanto a potenciar la investigación agraria, manifestando, según propias palabras del ministro, el interés de éste por los resultados de las jornadas y el éxito de las sesiones.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

| | | |
|------------------|-----|-----|
| Bilbao | 324 | 330 |
| Atlántico | — | 238 |
| Central | 312 | 324 |
| B. E. de Crédito | 311 | 321 |
| Exterior E. | 300 | 308 |
| Hispano A. | 300 | 315 |
| Pastor | 300 | 303 |
| Popular E. | 344 | 353 |
| Rural y M. | — | — |
| Santander | 379 | 384 |
| Vizcaya | 344 | 352 |
| Occidental | — | — |
| Bankinter | 142 | 145 |
| Banku ión | 138 | 138 |
| U. y Fenix | — | 329 |

ELECTRICIDAD

| | | |
|-------------------|-------|-------|
| Fenosa | 57,75 | 58,75 |
| Hidroel. Española | 76,75 | 79,25 |
| Iberduero | 57,75 | 60 |
| Unión Eléctrica | 73 | 75 |

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

| | | |
|----------------------|-------|-----|
| Altos Hornos Vizcaya | 12,50 | 12 |
| Citroen H. | — | 25 |
| Duro Felguera | 185 | 193 |
| Fasa-Renault | 90 | 90 |

| | | |
|-----------------|----|-------|
| Femsa | — | 28 |
| M. de Santa Ana | 44 | 44 |
| Seat | 18 | 17,50 |

MONOPOLIOS

| | | |
|------------------|-----|-------|
| Campsa | 210 | 210 |
| Tabacalera | 115 | — |
| Telefónica N. E. | 78 | 79,25 |

QUIMICA Y TEXTILES

| | | |
|--------------------|-------|-------|
| Cross | 35 | — |
| Hidro-Nitro | — | 17 |
| Papelera Española | 11,75 | — |
| Petroliber | — | — |
| Petromed | 163 | 163 |
| U. Expl. Río Tinto | 28 | D. 30 |
| Unión Resinera | — | — |

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

| | | |
|-------------------|-----|--------|
| Cristalería E. | 145 | 148 |
| Dragados y C. | 139 | D. 146 |
| Port. Valderribas | 220 | 222 |

VARIAS

| | | |
|--------------------|-------|-------|
| Finanzauto | 67,25 | 66,50 |
| Galerías Preciados | P. 39 | — |

La Europa de la ciencia ha pedido el reingreso de España en su organismo más representativo, el CERN

«No se puede ignorar el generoso ofrecimiento económico de reingreso de España en el Consejo de Dirección del CERN (Centro Europeo de Investigación Subnuclear) hecho a nuestro Gobierno», ha declarado a «Efe» un portavoz del grupo español que ha elaborado un plan de desarrollo de la Física de altas energías en España, dentro del cual juega un papel esencial su reintegración al CERN.

«En definitiva de lo que se trata, hablando claro, es de una petición formal a nuestro Gobierno de reingreso de España en la Europa de la Ciencia, a través de su organismo más representativo: el CERN.

EL MÁS IMPORTANTE DE EUROPA

«El CERN está considerado como el organismo de investigación cooperativa más importante de Europa —añade—. El único que ha desarrollado na tarea en competencia con los que se vienen realizando en los Estados Unidos y la URSS. Estar en el CERN es estar en la Europa científica. En la de vanguardia.

«No se explicaría bien —continúa— una política de acercamiento económico y político a Europa sin este acercamiento al organismo científico más representativo europeo, donde trabajan 140 grupos de científicos de universidades y centros de investigación de 12 países de Europa, más de 3.000 físicos en total, sin contar los ingenieros, programadores, y personal técnico especializado».

«Tampoco puede desconocerse —continúa— la implicación tecnológica que este reingreso significa, ya que el CERN ha contribuido a reducir la diferencia tecnológica existente entre los principales países desarrollados y más precisamente entre sus países miembros».

El estudio de las partículas subnucleares (por debajo de los núcleos atómicos), tema de trabajo del CERN, y gracias al cual puede conocerse el comportamiento básico de la naturaleza exige instrumentos muy costosos y sofisticados, en la vanguardia de la tecnología, lo que exige una facultad de innovación muy superior a la requerida por la industria en el desarrollo de sus actividades normales.

GRATIS LOS CONTRATISTAS EUROPEOS

Estas técnicas, desarrolladas en común por doce países de Europa a través del CERN, se pone gratuitamente a disposición de los contratistas europeos. Más del 90 por ciento de los equipos que precisa el CERN son confiados a industrias europeas, contribuyendo de esta manera a su desarrollo tecnológico y económico.

Según los cálculos estimados por el CERN, la actividad económica genera, —bien de manera directa, compra de equipos, o desarrollo de instrumentos e instalaciones para terceros—, todos los años unos 75.000 millones de pesetas, en ventas de alta tecnología.

Entrevista del secretario de Empleo y Relaciones Laborales con el comité de empresa de Echevarría

Madrid.— Representantes del comité de empresa de «Echevarría» se han entrevistado por espacio de más de dos horas con el secretario de Empleo y Relaciones Laborales para analizar los términos de la resolución emitida por la Dirección General de Empleo sobre el expediente de regulación presentado por la empresa.

Al término de la entrevista, Manuel Nuñez manifestó a «Efe» que los trabajadores, tras analizar la resolución de la Dirección General de Empleo, han decidido presentar recurso y que la dirección de la empresa, con la que ha tenido una conversación telefónica, está dispuesta a dejar en suspensión su aplicación si el recurso se presenta antes del próximo lunes.

Como se sabe, la Dirección General de Empleo no puede suspender una resolución después de dictarla, por lo que esta decisión es de exclusiva competencia de la dirección de la empresa.

El comité de empresa de «El Diario Vasco» explica su postura en su huelga

San Sebastián.— El comité de empresa de «El Diario Vasco» ha difundido un comunicado en el que explica su postura en la huelga del periódico, que hoy cumple un mes de duración, e impide la salida del rotativo.

En dicho comunicado, los trabajadores de «El Diario Vasco» contestan a la nota que ayer difundió la empresa, en la que explicaba su postura ante la huelga.

Los trabajadores señalan que no se negaron a confeccionar la edición alavesa «sino a aumentar nuestra productividad sin recibir a cambio ninguna contrapartida».

Por su parte la empresa —en la nota que difundió ayer señala como único motivo de la huelga «la negativa por parte de los trabajadores de componer, dentro de su jornada laboral, las páginas destinadas a la edición de Alava».

Según la empresa, los trabajadores solicitaron para la elaboración de dichas páginas un incremento de 3.000 pesetas al mes en sus salarios, distribuido linealmente en un 50 por ciento y el resto proporcionalmente.

GANADERO

La próxima **EXPOSICION-VENTA DE MADRID** se celebrará este año los días

7 al 17 de NOVIEMBRE

en **CARRETERA DE ANDALUCIA Km. 23,6** (Desvío por el Km. 24,2)

Junto a Valdemoro (Finca LA TRAVESIA-ANFE)

Allí podrá adquirir los mejores **REPRODUCTORES SELECTOS** de las razas:

VACUNAS: Charolais - Parda (M y H) - Limousine - Morucha (M y H) - Frisona (M y H) - Hereford - Fleckvieh - Avileña Negra Ibérica (M y H)

OVINAS: Manchega - Churra - Landschaff - Fleischschaff - Merino Precoz - Ile de France - Berrichon du Cher - Charmoise

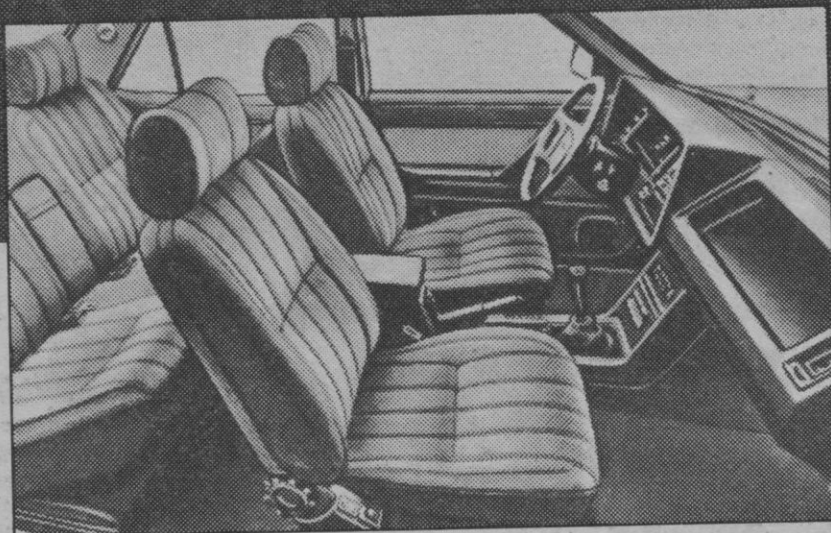
SUBVENCIONADOS POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA

INFORMES: c/. Castelló, 45-2.º Dcha. - Madrid-1 - Telf. 275 79 67

Asociación General de Ganaderos del Reino. (Telf. 275 67 73)
Asociación Charolais. (Telfs. 275 90 42 y 927/21 17 12).
Asociación Parda. (Telf. 987/25 02 51)
Asociación Limousine. (Telf. 91/275 67 73)
Asociación Morucha. (Telf. 923/21 26 07)
Asociación Frisona. (Telfs. 91/895 24 12 y 91/895 24 62)
Asociación Hereford. (Telfs. 91/216 24 43 y 91/216 24 44)
Asociación Fleckvieh. (Telfs. 976/68 02 99 y 976/68 00 41)
Asociación Avileña. (Telf. 918/21 13 49)
Asociación Manchega. (Telf. 91/275 75 67)
Asociación Churra. (Telf. 988/74 25 99)
Asociación Ovinos Precoces. (Telfs. 91/279 05 19 y 91/279 07 43)

Nuevo Ford Granada 82.

Para el que sabe.



Hoy, usted va a sentir sensaciones nuevas dentro de uno de los coches más completos en diseño, tecnología, confort y prestaciones.

Y sólo dentro de un Granada 82 se puede comprender la increíble sensación que es conducirlo.

En sus nuevos asientos con soporte lumbar, con su nueva dirección asistida de precisión y suavidad únicas, manejando un cambio suave...

... ¡Vivir dentro de un Granada 82 es saber vivir! y sentirse seguro. De unos frenos con discos autoventilados, de una nueva suspensión totalmente independiente, que le hace sentir con precisión la carretera... sin sentir sus inconvenientes. Y de paso, también es

bueno saber que un coche así, sólo gasta 8,6 litros por 100 Kms. a 90 Kms./hora y que sólo necesita revisiones cada 20.000 Kms.

Al volante, a su alcance, el tablero de mandos más sofisticado y completo que usted pueda imaginar. Todo, pensado para darle la tranquilidad y ayuda en la conducción que cada uno de sus elementos proporciona.

Y por fin, una joya mecánica bajo el capot: dentro de las versiones GL y Ghia, el motor 2.8 inyección,

con seis cilindros en V.

Y el Diesel. Un lujo de economía para el GL, con su motor 2.1.

Y un novísimo modelo 2.8 inyección, de carácter


deportivo.

Silencio, un mundo sofisticado de altísimo nivel, dentro de cada Granada 82.

Opciones: ¡La computadora de viaje! La hora, la fecha, el consumo instantáneo, el consumo promedio, los kilómetros que puede andar antes de terminar el combustible, alarma de velocidad. Y todas las opciones que usted sueña para su nuevo Ford Granada.

Sepa vivir. Vaya pronto a su Concesionario Ford: le ayudaremos a elegir su versión. Tendrá una experiencia única.

FORD GRANADA 82. Saber elegir.

FORD GRANADA 

«Solidaridad» se propone renunciar al derecho de huelga

Varsovia.—La presidencia de «Solidaridad» hizo un llamamiento anoche a todos los miembros del sindicato para renunciar al ejercicio del derecho de huelga debido a la situación crítica en la que se encuentra Polonia.

En un llamamiento publicado en Gdansk, los líderes de «Solidaridad» han estimado que las huelgas ilegales que se producen en el país desde hace varias semanas hacen prever que el sindicato pierda el apoyo de la población.

Anunciaron que someterán a la próxima reunión de la comisión nacional (KK) de «Solidaridad» un proyecto de limitación «inter-sindical» del derecho

de huelga, que comporta medidas disciplinarias contra los infractores.

Simultáneamente, la presidencia ha dirigido una carta al general Wo Citech Jaruzelski, en su calidad de primer ministro, para hacerle participe de su decisión y pedirle que utilice todos sus poderes para satisfacer las legítimas reivindicaciones de los trabajadores actualmente en huelga.—Efe.

Reunión del Pacto de Varsovia en Budapest

Viena.—El Consejo Militar del Pacto de Varsovia (alianza militar del este europeo) se reunió ayer, en sesión regular, en la capital húngara, Budapest,

Tel-Aviv.— El primer ministro Menahem Beguin ha manifestado que los cinco aviones Awacs, cuya venta a Arabia Saudí ha sido aprobada por el Senado USA, suponen una grave amenaza para la seguridad nacional de Israel, y el Gobierno adoptará las medidas necesarias para hacer frente con eficacia a tal peligro. El dirigente israelí lamentó la decisión del Senado tras la celebración de un Conse-

según un anuncio de la agencia de prensa Magiar «MTI».

El Consejo Militar, constituido en 1969, se encarga esencialmente de cuestiones técnicas de operaciones, formación de tropas y asuntos de los estados mayores) y se reúne dos veces al año.

Su última sesión la celebró en Sofía, capital de Bulgaria, el pasado mes de abril, con la presencia del comandante en jefe del Pacto, el mariscal soviético Víctor Kulikov, y del jefe del Estado Mayor conjunto de la alianza, el también general soviético Anatoli Gribkov.

La agencia de prensa húngara no dio ninguna precisión sobre el orden del día de los trabajos ni de la composición de las diversas delegaciones, a la cumbre del Pacto de Varsovia.

Las reuniones del Consejo Militar del Pacto de Varsovia están rodeadas siempre de una gran discreción informativa.

En las conversaciones de Sofía la televisión búlgara se contentó con ofrecer imágenes de un grupo de generales de espaldas, saludando al jefe del Estado y del Partido Comunista búlgaro, Todor Yivkov.

jo de Ministros de dos horas y media reunido exclusivamente para estudiar la manera en que la citada venta pueda afectar a Israel y el modo de hacerle frente.

Beguin dijo que Arabia Saudí está en estado de guerra contra su país, no reconoce los acuerdos de Camp David entre Israel y Egipto y, además, «está financiando el terrorismo en nuestra región». Agregó que ha recibido una carta del presidente Reagan en la que le asegura que EE.UU. continuará apoyando a Israel desde el punto de vista militar y tecnológico para que pueda hacer frente a su propia subsistencia en la conflictiva región. En el escrito, el Presidente norteamericano comunica a Beguin que «la seguridad de Israel continúa siendo un factor esencial en nuestras decisiones sobre la estrategia en la región».

Por su parte, el ex primer ministro Yitzhak Rabin, miembro del Partido Laborista judío en la oposición, dijo que las implicaciones políticas de la venta son muy grandes, ya que supone «una gran victoria para Arabia Saudí», nación que de manera persistente y continuada se ha venido oponiendo al tratado de paz entre Egipto e Israel. Fuentes políticas israelíes añadieron por otro lado que tan pronto como los cinco Awacs empiecen a operar en Arabia Saudí y Siria reciba los dos aviones soviéticos que espera —réplica de los norteamericanos— no habrá secretos aéreos posibles en Oriente Medio. Tanto unos como otros aparatos, con sólo volar sobre el mar, alejados del espacio aéreo de Israel, podrán ver cualquier avión israelí en tierra o en el aire a través de sus sofisticados sistemas de radar.

PANORAMICA

IRAN: Mir Husein Musavi, de cuarenta años de edad, ministro de Asuntos Exteriores, arquitecto y periodista de profesión, miembro del Comité Ejecutivo del Partido de la República Islámica (PRI), en el Poder y fundador y director de su órgano oficial, el diario de la República Islámica, se convirtió ayer en el nuevo primer ministro de Irán, informa Efe.

PERU: El presidente Fernando Belaunde, al frente de un partido con divisiones internas, ha superado su primera crisis ministerial con el nombramiento de un militar para el Ministerio del Interior, con la finalidad de reforzar la lucha contra el terrorismo, informa Efe.

EE.UU.: La segunda misión de la lanzadera espacial «Columbia», cuyo objetivo es la comprobación de su eficacia como instrumento de investigación, comenzará el próximo miércoles, 4 de noviembre.

Los motores del «Skylab» (Laboratorio Espacial) pondrán en órbita por segunda vez al transbordador que, entre el 12 y 14 de abril de este año, demostró su utilidad como taxi del espacio y asombró al mundo por su perfecta maniobrabilidad en el vuelo libre y aterrizaje que realizó en su viaje de regreso.

Costa Rica: Anticomunistas nicaragüenses secuestran un avión

San José.—Un comando, integrado por una mayoría de nicaragüenses, secuestró ayer un avión Aviocar de la compañía costarricense Sansa, que realizaba un vuelo local entre el puerto de Quepos, en el Pacífico, y la capital. A bordo viajaban 26 personas, entre ellas los secuestradores en número de 15 a 19.

Portavoces del comando identificaron el grupo como el comando Salvamento Internacional Nicaragüense Contra el Comunismo (SINCC), y exigen la libertad de varios compañeros detenidos en Costa Rica y varios empresarios detenidos por el Gobierno sandinista.

El Gobierno costarricense accedió a dialogar con los secuestradores, y un grupo mediador, integrado por el vicepresidente de la República, José Miguel Al-

faro; el expresidente Mario Echandi, y el Nuncio apostólico, Lajos Kada, se trasladó al aeropuerto «Juan Santamaría».

Los secuestradores accedieron a dejar salir a un hombre que venía a hospitalizarse en la capital, lo mismo que a un niño de cuatro años enfermo de bronquitis y a su madre.

El Grupo Salvamento Internacional Nicaragüense Contra el Comunismo (SINCC) ha dado un plazo de cuatro horas, a partir de las veintinueve horas para que el Gobierno costarricense acceda a sus demandas.

Amenazan los secuestradores con «ajusticiar» un pasajero cada hora si no se cumple con la anterior demanda. Además, advierten al Gobierno que el SINCC tiene fuerzas distribuidas en todo el territorio costarricense.

Perú: Nuevo atentado terrorista

Lima.— Un nuevo atentado terrorista se produjo anoche en Perú, al ser volada con cargas explosivas, una torre de alta tensión en la localidad de Morochocha, ubicada 120 kilómetros al este de Lima, en el departamento andino de Junín.

La torre derribada era una de

las que conducen energía eléctrica a la unidad de producción de la empresa Centromin, una de las más importantes compañías mineras de Perú.

La Policía informó que la caída no afectó a los cables conductores y el fluido eléctrico sigue suministrándose normalmente.

Estalla en el aire un avión militar norteamericano

Washington.— Los tres pilotos de un avión militar perecieron ayer al estallar el aparato en el aire, ocho minutos después de

haber despegado de la base de Norfolk (Virginia).

El avión era un «EA-6B» con modernos aparatos electrónicos para captar y distorsionar los mensajes de radio del enemigo y participar en unas maniobras navales.

Al estallar, por causas aún no conocidas, se dirigía hacia el portaviones OHN F. Kennedy, en la costa de Virginia.

Los restos del aparato se dispersaron en un radio de un kilómetro entre una zona poblada próxima a la base, pero no se registraron heridos entre la población civil.

El avión era del mismo tipo del que se estrelló al aterrizar en mayo pasado en el portaviones nuclear «Nimitz», que provocó la muerte de 14 personas e hirió a otras 48.—Efe.

GRAN LIQUIDACION DE TRESILLOS POR CIERRE DE FABRICA

| | |
|--|-------------|
| CAMAS-NIDO desde | 9.800 ptas. |
| TRESILLO TELA desde | 18.000 " |
| RINCONERAS desde | 19.600 " |
| TRESILLO ISABELINO desde | 57.800 " |
| TRESILLO clásico madera vista terciopelo desde | 36.600 " |
| SILLAS salita desde | 2.700 " |
| SILLAS comedor desde | 4.000 " |

AHORRE HASTA UN 50%

¡¡MAS DE 100 MODELOS CON TELAS DE MAXIMA ACTUALIDAD Y ESTILOS DIFERENTES!!

VISITENOS EN:
CONDE SEPULVEDA, 24 (BAJOS COLEGIO DE MEDICOS)
SEGOVIA

¡¡¡Abrimos los sábados por la tarde!!!



PRESIDENTE DE LA G. SEGOVIANA:

«Tras el resultado del pasado domingo estuve a punto de arrojar la toalla»

«Si las cosas continúan así habrá que decir adiós a más de cuatro»

Volvemos sobre el tema y el momento de la G. Segoviana. Las cosas, tras el negativo resultado del pasado domingo, no han mejorado en nada, sino que, por el contrario, pudiera ser que la «cuenta atrás» para algún determinado jugador, hubiera empezado.

Sin duda, y por obvias razones, uno de los más afectados por la situación deportiva actual es el presidente del club azulgrana. El señor Hernández Escorial, que desde su llegada al club se puso como condición «indispensable» el logro del ascenso a la tercera división, está viendo cómo pasan los encuentros y las temporadas y cómo en la letra de la canción: «todo sigue igual».

Y si en anteriores campañas se habló de que en alguna forma incidía en los resultados la mala remuneración que los jugadores recibían —sobre todo para cobrar en los plazos establecidos— ahora, solucionada «casi» la situación, no sabemos qué es lo que se alegrará. Pero es un hecho constatado el que al presidente las cosas —o sus ideas sobre el equipo—, no le están saliendo «a pedir de boca».

Dado que en estas mismas páginas tuvimos ocasión de insertar la pasada semana impresiones del entrenador y algunos jugadores, nos hemos dirigido ahora al presidente a fin de conocer su postura tras la anómala situación por la que el equipo está atravesando.

A PUNTO DE ARROJAR LA TOALLA

—Presidente, parece que el equipo es calco del de otras temporadas, al menos en cuanto a resultados se refiere. ¿Qué está pasando?

—Es difícil de entender lo que sucede. Sin ir más lejos el pasado domingo en Campo de Criptana tras jugar un primer tiempo muy bueno e ir ganando, en el segundo se hizo pésimamente, y un equipo que, como el Criptanense no había ganado con holgura a nadie, realizando un juego ramplón, nos metió cuatro goles.

De verdad que me dieron ganas de arrojar la toalla. Pero luego se piensan las cosas más friamente y me digo que hay que seguir. Y más viendo cómo están de preocupados los propios jugadores. Yo creo que ellos están pasando por muy malos momentos.

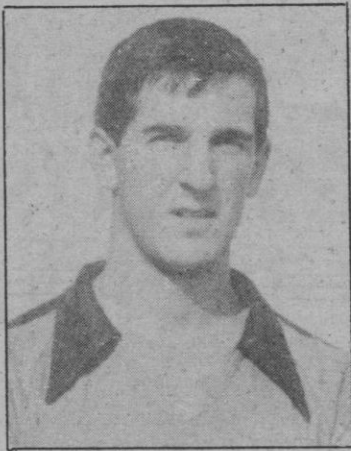
—Pero me figuro que el presidente y su junta directiva también pensarán en el aficionado de Segovia.

—Claro que sí. Y sabemos, porque hablamos con unos y otros, que están desilusionados con el equipo. Y lo comprendemos.

¿CAMBIOS?: CON QUIEN Y COMO

—Los fichajes que se hicieron fueron supervisados por el presidente, y al club llegaron, algunos, como figuras. Sin embargo los resultados no concuerdan, ni de lejos, con esa realidad.

—Hasta el momento así es. Hay jugadores como, por ejemplo Gonzalo, del que Soto me informó diciendo que era uno de los mejores centrales de tercera. Sin embargo el domingo solamente salió en los últimos cinco minutos, dado que lo está haciendo mal. Pienso incluso que si las cosas no mejoran habrá que tomar una decisión. Por otra parte entiendo que jugadores como Diego y Chirri, al que todavía no hemos podido ver, tienen que ir a más. Sé que el próximo domingo va a salir en la puerta Hervás y que el entrenador está realmente preocupado por la actual situación.

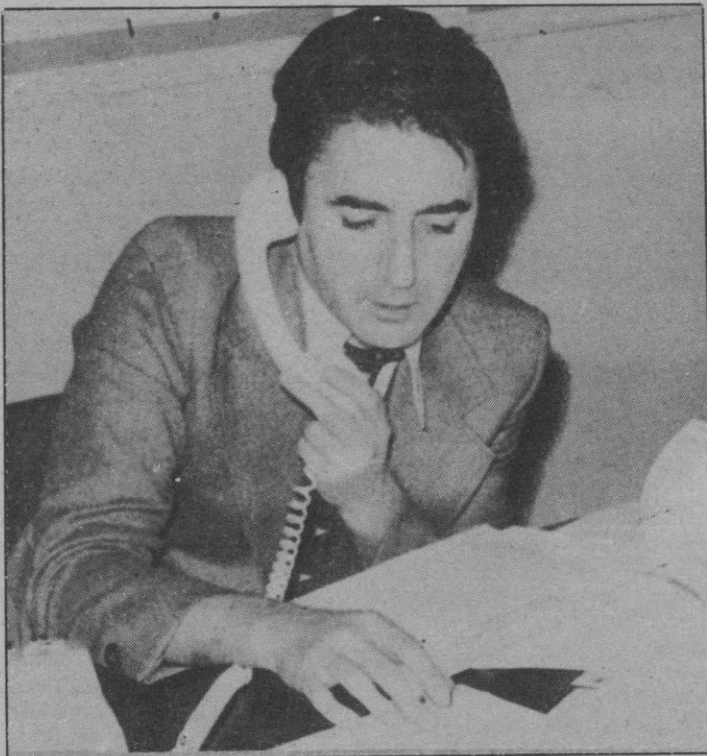


Hervás: El domingo por primera vez

«CHOQUE» EN LA DIRECTIVA

—De otra parte parece ser que no todos los directivos piensan igual a la hora de intentar solucionar el tema deportivo.

—Es lógico que así sea. Date cuenta que la junta la formamos veinte personas y que cada cual tiene su forma de ver las cosas y de plantear las soluciones. Entre otras muchas cuestiones que se indicaron en una de las últimas reuniones, se dijo que habría que pasar jugadores del promesas al primer equipo. Al tema me opuse,



puesto que entiendo podría ser contraproducente para los dos equipos. Nuestra idea es la de que el Promesas ascienda a segunda regional, y ello será difícil si empezamos a restarle jugadores. Puede que en un futuro próximo algunos de ellos sean una solución, pero no ahora.

PUEDEN EMPEZAR LOS «PALOS»

—Pero sería interesante saber las medidas que va a proponer el presidente si las cosas deportivas continúan hacia abajo.

—Pues hablando con sinceridad habrá que decir que si esto no cambia a más de cuatro se les dirá adiós, y si tenemos que buscar otros jugadores, pues lo hacemos. Se ha hecho una inversión para subir y no se puede tirar por la borda todo lo realizado. Si el aficionado, motivado por los malos resultados, se retrae y no acude al fútbol, todo lo que se ha luchado no servirá para nada. Y eso hay que intentar evitarlo. Para mí, personalmente, la tercera división es un reto y con esa idea se hizo el equipo esta temporada.

—Pero por si todo esto que ha sucedido —perder frente al Tarancón y empatar frente al Urbis—, fuera poco, el próximo domingo aparece en el «horizonte» gimnástico uno de los mejores equipos del grupo: el Vallecas. ¿Difícil?

—Sin duda, es difícil. Yo diría que es el equipo a vencer con el fin de que los jugadores volvieran a demostrar sus posibilidades. Hay que intentarlo.

LA ECONOMIA BIEN PERO...

—En esta temporada parece que la economía del club no atravesará por graves problemas.

—En ese aspecto nos estamos defendiendo bien. El bingo ha bajado un poco, aunque se ha equilibrado el tema con algunas buenas taquillas que hemos tenido. Sin embargo, y si los resultados no acompañan, pudiera ser que la recaudación fuera menor y las cosas no fueran tan bien.

—Con ello se puede decir que esta temporada no le va a costar nada al presidente de su bolsillo.

—Por lo menos no debía de ser así. Pero tampoco puedo asegurar que no será. Claro que hasta ahora nos estamos ahorrando el dinero que no tenemos que pagar en primas. Aunque personalmente me gustaría que ganaran y poder pagar.

ELECCIONES A LA CASTELLANA

* —Dado que estás muy cerca de lo que ocurre y sucede en la Federación Castellana: ¿Cómo ves las elecciones para presidente?

—Los dos candidatos que ahora hay se dirigieron a nuestro club pidiéndonos el voto. Esta es una cuestión que nuestra junta habrá de decidir. De momento, y esta misma semana, voy a acudir a una reunión que ha citado Encinas, uno de los candidatos, y que va a tener lugar en un hotel de Madrid. Parece que muchos clubs se inclinan más por la otra candidatura, que significa la continuidad. Encinas parece que no va a tener muchos candidatos. Aunque también digo que hay muchos clubs que, por motivo del tema de las cuotas a la Mutualidad, están en contra de la actual Federación. Y a lo mejor eso también influye.

J. M.*

Elecciones para la junta de gobierno de la Federación de Tiro Olímpico

La Federación Provincial de Tiro Olímpico ha anunciado la celebración de elecciones para su junta de gobierno, que tendrá lugar el próximo día 6 de diciembre, de 11 a 13 horas, en los locales de «Gestoría Sáez», calle de San Juan, 2.

Las listas de candidaturas cerradas, aceptadas por la junta electoral, se harán públicas el día 27 de noviembre.

Once céntimos de las quinielas, para los clubs

Los clubs españoles de fútbol pueden llegar a percibir en un futuro inmediato once céntimos de los cincuenta que comenzaron como recargo para el Mundial 82 en el precio del boleto de las quinielas, y que todo hace indicar va a continuar existiendo. Porta, presidente de la Federación, afirmó ayer que el tema «está dibujado, no hecho, sobre esa participación, por razón de la cesión del nombre del club y de su imagen en el boleto».

Pablo Porta informó a los presidentes de las últimas reuniones que había mantenido con representantes del Ministerio de Hacienda, de Cultura —ayer se entrevistó con Iñigo Cavero— y del Consejo Superior de Deportes en torno al tema de las quinielas, asunto que ha llevado jurídicamente el gabinete del expresidente del Gobierno Adolfo Suárez. Porta indicó que sobre los cincuenta céntimos que se mantendrán en el precio de la quiniela, la participación que se ha esbozado como proyecto para los clubs de fútbol puede ser de unos once céntimos, aproximadamente, lo que podría suponer, según los cálculos previstos, unos seiscientos millones de pesetas por temporada.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS

Definitivamente los organizadores del encuentro de tenis Europa-América han disipado todas las dudas, y Borg, al igual que McEnroe, estará presente en Barcelona del 30 de noviembre al 2 de diciembre, en un acontecimiento deportivo que se antoja muy rentable, fundamentalmente a través de los contratos con la televisión mundial.

AJEDREZ

La décima partida del Campeonato del Mundo de Ajedrez, que se celebra en la localidad italiana de Merano, entre el aspirante, Victor Korchnoi, y el campeón, Anatoly Karpov, finalizó en tablas a propuesta de este último, cuando se habían efectuado 32 movimientos. Tras esta partida, Karpov continúa aventajando a su rival por cuatro victorias a una.

IMPORTANTE EMPRESA DE CALDERAS ELECTRICAS

Necesita

Representante a comisión

PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Imprescindible esté introducido en este ramo

Dirigirse por escrito enviando curriculum-vitae a

TUKALMA, S. A. c/ Blasco de Garay, n.º 4

VALLADOLID

NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS

FUTBOL

LA 3.ª REGIONAL PARA EL DOMINGO

Se juega el próximo domingo la octava jornada del campeonato de liga en la tercera regional preferente. Los partidos a disputar son éstos:

Escalona-At. Cercedilla; Villacacharrilla-El Espinar, a las 11,30; Colmenarejo-Robledo; Cantalejo-San Lorenzo, a las 4,15; Sp. Riazaño-Cerceda, a las 4; Olombrada-Carbonero, a las 4,30; San Rafael-Segoviana Promesas y At. Leones Castilla-Sepúlveda, a las 4.

Es una jornada de «quiniela» difícil. Escalona y Leones Castilla, parece que pudieran tener fácil acceso a los puntos. Pero en Cantalejo, con la visita del líder, van a tener sus dificultades; El Espinar, que camina muy seguro, lo tiene difícil en Avila, el «Villa» en su feudo siempre ofrece dificultades; en Riaza puede haber empate, aunque estamos esperando en cada jornada que el Sporting «resucite», haber si es ésta; Olombrada, tras la euforia del punto del pasado domingo, tiene un rival que ofrece dificultades. Debe haber victoria local, aunque con «reparos»; en San Rafael va a ver un buen encuentro. La Segoviana no consigue muchos puntos fuera y éste es un terreno que no da facilidades. ¿Un empate?

BALONCESTO

ASI SE FUNCIONA

Tanto la Federación Española de Baloncesto como los hombres que llevan la vocalía de Zona en Valladolid, realizan una labor más que destacada a la hora de informar tanto de resultados como de incidencias. Hay que reconocer tan meritoria labor, puesto que en cualquier momento están pendientes de aquellas cuestiones que pudieran producirse para comunicárselas. Entendemos que ese es el camino para que el aficionado

al baloncesto pueda estar «al día» de cuantos acontecimientos suceden. Nos alegra poder destacar esa labor de quienes están al frente de las federaciones mencionadas.

PUDO HABER ADIOS

Al término del encuentro que el pasado domingo disputaron en Cuéllar el Caja Rural y el «Muebles Vicente», hubo una reunión de los jugadores en la que se plantearon dos cuestiones: seguir o no seguir en la competición. Al final prevaleció aquella, aunque algún componente del equipo haya abandonado, tras la citada reunión, el conjunto. De cualquier forma creemos que la temporada para el equipo cuellarano va a ser difícil. Pero también entendemos que hay que luchar por superarla.

DEPORTE AEREO

FUENTEMILANOS NECESITA MAS

Durante los meses de mayo a octubre, las amplias instalaciones del segoviano aeródromo de Fuentemilanos se ven «invadidas» de pilotos-deportistas europeos —sobre todo alemanes—, que han encontrado en nuestras instalaciones la «horma de su afición». ¿Cuál es el motivo, preguntamos, para que a los segovianos no nos atraiga más la idea de acudir a aquella instalación, ver la situación e interesarnos por el tema? Las condiciones del lugar, sobre todo para volar, son inmensas. El vuelo sin motor —los veleros— se «deslizan» de forma maravillosa por el espacio aéreo provincial y todo el entorno demuestra el acierto de un grupo de segovianos por ofrecer nuevas expectativas a la provincia de Segovia. Entendemos por ello que la visita al lugar sería un acierto. Se podrían conocer cosas que permanecen «ocultas» por el simple hecho de que el deporte aéreo es, aún, ese gran desconocido.

ULTIMA HORA

EL REAL MADRID A SEGOVIA

El próximo día 17 de noviembre —martes por más señas—, y en hora de las ocho de la tarde, el pabellón Emperador Teodosio se vestirá de gala a fin de recibir al equipo de baloncesto del Real Madrid. El equipo blanco llegará a Segovia a petición de los entusiastas directivos de la peña segoviana del Real Madrid y la recaudación que se recoja irá a parar a buenas manos: las de APADE-FIM. Como colaborador entusiasta de la idea está el Imperio-Caja Ahorros, que será el equipo que se enfrente —creemos que con refuerzos—, a los campeones europeos.

Las entradas vayan pidiéndolas poco a poco. Seguros estamos de que el pabellón se pondrá hasta «los topes».

J. M.ª

Sanciones

El Comité de Competición de la Federación Castellana de Fútbol, en su reunión del día 28 del presente mes, ha impuesto las siguientes sanciones:

CATEGORIA PREFERENTE

Gimnástica Segoviana: Pedro Buquerín, amonestación y 250 pesetas, por dirigirse al árbitro.

Se abre información del partido Criptanense - Gimnástica Segoviana, por posible alineación indebida en el primero de estos equipos.

SEGUNDA REGIONAL

C. D. La. Granja: Ignacio Herrero Gómez, un partido de suspensión por acumulación de amonestaciones.

TERCERA PREFERENTE

San Rafael: Francisco Rubio Alonso, un partido, por repeler agresión.

TERCERA REGIONAL

Boceguillas: José M. Onrubia Miguel, doble amonestación, por dirigirse al árbitro y pérdida de tiempo.

Espirido: Jesús Herrero herrero, cinco partidos y 500 pesetas de sanción, por insultos al árbitro.

Bernúy: Francisco Javier Arrogante Núñez, tres partidos y 300 pesetas, por expresión de menosprecio.

Valsain: Antonio Salamanca Yagüe, dos partidos, por agresión a contrario.

TELEFONOS

DE

EL ADELANTADO

Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414696

SUCESOS

EN ESPAÑA

NIÑO ELECTROCUTADO EN UNA PISTA DE COCHES DE CHOQUE

Cádiz.—El niño Antonio Jesús Muñoz, de diez años, murió por una descarga eléctrica producida en una pista de autos de choque de la localidad de Los Barrios, según «El Diario de Cádiz».

La víctima es el cuarto de los cinco hijos del matrimonio formado por el agricultor Francisco Muñoz y su esposa, Antonia Barba. Al parecer, el pequeño se encontraba en las inmediaciones de una pista de autos de choque, en suelo húmedo, intentando subir a una instalación metálica.

Hasta que la autoridad judicial tome una decisión, la pista recreativa se encuentra vigilada por efectivos de la Guardia Civil. Un familiar del fallecido ha manifestado que con anterioridad a este suceso una niña recibió otra descarga eléctrica de menor importancia en la misma pista.

MUERTO DE UN DISPARO

Cádiz.—José Chávez Muñoz, de 20 años, fue encontrado muerto con un disparo de escopeta en el corazón, en una casa deshabitada situada en la zona de «El Jordal», a la altura del kilómetro 17 de la carretera de Cádiz-Málaga, en la localidad gaditana de Chiclana de la Frontera.

El muchacho tenía sobre él la escopeta, propiedad de su padre, y se cree que se trata de un suicidio. De las primeras impresiones se deduce que colocó el arma sobre el pecho y apretó el gatillo, falleciendo en el acto. Parece ser que el muchacho había sido sometido a tratamiento psiquiátrico en un sanatorio de la provincia para desintoxicarse por consumo de drogas.

DETENIDO EL PRESUNTO VIOLADOR DE UNA JOVEN DE DIECISEIS AÑOS

Madrid.—Un joven de diecinueve años, identificado por la policía como Hermenegildo Abecia Oliva, ha sido detenido bajo la acusación de ser el presunto violador de una joven de dieciséis años, a la que amenazó con una espada.

Según el relato de los hechos facilitado por la Jefatura Superior de Policía, la agredida se encontraba en un «pub» en compañía de una amiga, donde entablaron conversación con el ahora detenido. Hermenegildo Abecia invitó a ambas a su casa, donde intentó realizar con ellas el acto sexual, pretensión a la que ninguna de las dos amigas accedió.

En ese momento, el presunto violador tomó una espada que tenía de adorno en el piso, y amenazando con ella a una de las dos jóvenes, consiguió llevarla a una habitación contigua, donde abusó reiteradamente de ella. Mientras, su compañera permanecía encerrada en otro cuarto, de donde consiguió escapar.

Hermenegildo Abecia está conceptualmente policialmente como delincuente habitual. Ha pasado ya a disposición del Juzgado de Guardia.

30 JOVENES, INTOXICADAS EN UN COLEGIO DE SALAMANCA

Salamanca.—Unas treinta jóvenes residentes en el colegio de las Madres Adoradoras de Salamanca han resultado intoxicadas, a consecuencia, al parecer, de la ingestión, el pasado fin de semana, de unos alimentos en mal estado.

Las mismas fuentes han manifestado que cuatro de ellas, que presentaban un cuadro más agudo, permanecían ingresadas ayer en el Hospital Clínico de Salamanca.

Los síntomas que presentaron las jóvenes, cuyas edades oscilan entre los diecisiete y los veintidós años, fueron, fundamentalmente, vómitos y fiebre.

Fuentes de la Delegación de Sanidad de Salamanca negaron ayer conocer la existencia de este caso de intoxicación.

Federación Española Galguera

Para conocimiento de todos sus federados se transcribe la circular número 19/1981 de fecha 28 de octubre del corriente año, enviada a los mismos sobre convocatoria para elecciones de juntas de gobierno de federaciones territoriales y provinciales.

Primero.—Día 30 de octubre del corriente año, publicación de las convocatorias en medios de difusión.

Segundo.—Hasta el día 9 de noviembre, presentación de candidaturas.

Tercero.—Hasta el día 12 de noviembre, declaración de candidaturas.

Cuarto.—Hasta el día 15 de noviembre, impugnación de candidaturas.

Quinto.—Día 20 de noviembre, proclamación de candidatos.

Sexto.—Día 30 de noviembre, votación para elección de juntas de gobierno y constitución de la junta electoral.

El proceso electoral, características y condiciones de las candidaturas están contenidas en los estatutos de la Federación Española Galguera, que se encuentra en posesión de todos los propietarios federados, clubs y cuantos componen el ente federativo.

Las candidaturas podrán presentarse en los domicilios de las distintas federaciones territoriales y provinciales.



EL NIÑO

LUIS BARRIO YANGUAS

Falleció en Madrid

A los once meses

D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS PADRES DON ALEJANDRO BARRIO Y DOÑA MARIA JOSE YANGUAS; HERMANOS MARIA DEL CARMEN Y ALEJANDRO BARRIO YANGUAS; ABUELOS DON ALEJANDRO BARRIO Y DOÑA ENCARNACION GARCIA; TIOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy, día 30, a las 4 de la tarde, en el cementerio del Santo Angel de la Guarda, donde recibirá cristiana sepultura.

La misa de ángeles se dirá el día 31, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Esteban.

La Constitución de Cádiz, eje de la integración centroamericana y de su concepto de los derechos del hombre

La ministro de Cultura de Costa Rica, Marina Volio, ha manifestado en una exposición dentro del simposio iberoamericano sobre las leyes de Indias, que la constitución de Cádiz es el eje central de la integración centroamericana.

La ministro, que es una historiadora distinguida, ha partido de la tesis de que en el terreno ideológico, «España legó a los pueblos libres de América los principios de la ilustración, así como los de los legisladores de Cádiz».

«Con ello —subrayó—, España ha dado a la América libre el necesario alimento doctrinario para sus nuevas instituciones».

En una referencia a los derechos del hombre en la Constitución de Cádiz, citó la defensa de esos derechos por parte de los diputados americanos, que

los consideraban universales, frente a una mayoría de diputados españoles que negaban los derechos políticos a importantes sectores de la población americana, como los descendientes de africanos.

«Para los diputados americanos, todos los hombres tienen derecho a la participación política en la sociedad, a partir de supuestos comunes a todos ellos», ha sostenido.

La ministro de Cultura costarricense desarrolló, en la primera sesión de trabajo del simposio, el tema «el derecho indiano y sus proyecciones históricas», exposición que mereció el elogio de todos los participantes americanos y españoles.

Marina Volio rechazó la tesis de que la asamblea nacional constituyente de la República centroamericana, que se estableció en Unión de 1823, a menos de dos años de la indepen-

dencia de España, estuviera inspirada en el sentimiento federativo de Estados Unidos.

Por el contrario, subrayó: «Si la Federación Centroamericana posee fuerzas contradictorias en sus entrañas, que habrían de subir inmediatamente a la superficie política, ello obedece precisamente a que desde 1808 la invasión napoleónica de la provincia hizo brotar de su seno el nacionalismo peninsular y propiciar un nuevo antagonismo: el americano».

Marina Volio sostiene: «Nuestro americanismo no es de inspiración norteamericana, sino que lo arrancamos de las profundidades de nuestro ser español-americano, en el momento mismo en que España dio por segunda vez a luz un nuevo mundo».

Para la ponente, el nuevo mundo a que se refiere, no es el que nace en 1492, sino al que la misma España «pare ya madura —dice—, pleno de su sentido de la libertad, consciente de sus derechos y deberes», en 1821 con la independencia y que tiene su matriz en la constitución de Cádiz de 1812.—Efe



Se ha presentado en Francfort el primer coche movido por energía solar. Como puede observarse, en la parte superior del automóvil se encuentra un panel de células fotovoltaicas. El coche es fruto de las investigaciones realizadas por la compañía AEG Telefunken.

Restauración de un retablo, joya renacentista

Unos dos años de trabajo y más de dos millones de pesetas costará la restauración del retablo de la iglesia de Andra Mari, de Galdácano (Vizcaya), considerado como una joya del Renacimiento. En el retablo, que se estima único en su estilo, están representadas distintas escenas del antiguo y nuevo testamento.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

FUEGO EN EL EDIFICIO DEL DISTRITO FORESTAL

Próximamente a las dos de la madrugada, Florentino La Orden, el sereno que presta servicios en la zona de la plaza de Guevara, observó que de las oficinas del Distrito Forestal, salía intenso humo por las ventanas. Avisó al conserje Juan Asenjo García, que reside allí mismo y al Parque de Bomberos, y se comprobó que se había declarado un incendio en el departamento de Habilitación. Los bomberos llegaron pocos minutos después, pero como a esa hora estaba cortada el agua de la cañería general, la diligencia de dicho personal no surtió los efectos apetecidos, puesto que el agua tardó en llegar una hora y por lo tanto la bomba hubo de permanecer inactiva.

Por consiguiente, durante más de una hora, los bomberos y las personas que se congregaron en la plaza de Guevara y penetraron en el edificio, hubieron de limitarse casi a ver cómo las llamas iban enseñoreándose del departamento en que se inició.

Por fin, pudo hacerse funcionar la bomba y en escaso tiempo el fuego quedó extinguido, pero después de haber destruido completamente el departamento mencionado, con una gran mesa de dibujo, otra corriente de oficina, una máquina de escribir, mobiliario, planos y otros documentos de interés que, según se nos ha dicho, habrá que hacer de nuevo.

En el departamento citado había una cocina antigua y como ayer estuvo encendida, se supone que las maderas del piso se recalentaron excesivamente, iniciándose así el fuego que fue advertido de madrugada.

A las siete de la noche abandonó su oficina el ayudante Don Angel Cuencas sin advertir nada, y dos horas después, el conserje Juan Asenjo estuvo en el departamento de Habilitación, recogiendo la lumbre y se retiró a descansar, sin que tampoco advirtiera nada anormal.

Efemérides

- 1910 Nace en Orihuela (Alicante), hijo de un pastor de cabras, el poeta Miguel Hernández, autodidacta de gran capacidad y poder de asimilación.
- 1956 Muere en Madrid el escritor español Pío Baroja, uno de los mejores novelistas en lengua española de este siglo.

Compañía Telefónica Nacional de España

Emisión de hasta 53402.599 acciones.

En virtud del acuerdo adoptado por el Consejo de Administración, haciendo uso de las facultades que le confiere el artículo 6º de los estatutos, se comunica a los Sres. accionistas la puesta en circulación de hasta 53.402.599 acciones de 500 pesetas nominales cada una, concediendo derecho de preferencia a los señores poseedores de las acciones actualmente en circulación,

para suscribir a razón de una nueva por cada ocho de las que sean tenedores, pudiendo ejercitar dicho derecho de suscripción mediante la utilización del cupón número 114, representado por los oportunos resguardos bancarios específicos, o en su lugar por los resguardos expedidos por las Juntas Sindicales de los Colegios de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia.

Los señores accionistas habrán de desembolsar en el momento de la suscripción 250 pesetas por acción, quedando liberadas las restantes 250 pesetas con cargo a la cuenta de regularización.

Las acciones que se emiten tendrán los mismos derechos que las hoy en circulación y entrarán a participar en los dividendos que se reparten con cargo a los beneficios obtenidos durante 1982.

La suscripción habrá de efectuarse necesariamente en las centrales, sucursales o agencias de cualquiera de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Pastor, Santander, Valencia, Zaragozano, Atlántico, Intercontinental Español, Galicia, Andalucía, Internacional de Comercio, Exterior de España, Vizcaya, Financiación Industrial y Confederación Española de Cajas de Ahorros, dentro del plazo comprendido entre los días 9 de noviembre y 8 de diciembre, ambos inclusive, del presente año.

Las Entidades autorizadas para efectuar la suscripción poseerán instrucciones adecuadas acerca del procedimiento a seguir, de acuerdo con las cuales, los tenedores de títulos múltiples y variables, resguardos provisionales y títulos unitarios que deseen en rama el derecho de suscripción, podrán solicitar durante el plazo antes indicado, de sus Bancos depositarios, la entrega de un vale o certificado comprensivo de los mismos, que necesariamente ha de ser expedido en los impresos preparados al efecto por la Compañía emisora. Dichos impresos-talonarios, obrarán en poder de las entidades de crédito y bancos mencionados, autorizados para la suscripción, a quienes deberán dirigirse los restantes en demanda de los necesarios para atender las órdenes de su clientela.

Madrid, 22 de octubre de 1981
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION



ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquila piso en San Juan (Alicante), barato, por temporada. Teléfono 423023.

NECESITO en alquiler piso amueblado pequeño, céntrico. Teléfono 415892.

SE alquila piso. Teléfono 420689.

SE alquila piso amueblado en La Granja. Teléfonos 424282-422208.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 428700.

SE necesita local comercial de 25 a 40 metros cuadrados por zona ambulatorio o calle Los Cochinos. Teléfono 426942.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

MATEMATICAS, física, química. BUP, COU, FP, magisterio. Somos licenciados. 428547, 425171, 414327.

CLASES particulares. Ciencias, BUP-COU. Teléfono 425708. Informes: Parvulario Marinas.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados ciencias, clases particulares EGB, BUP y COU. 414003 - 424283.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

SE arriendan o venden 150 ovejas. Teléfono 75, Prádena.

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696

414697

414698

En la propia Administración calle San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

Races Tel. 426600

Ultras Telf. 412318

Publox Tel. 420004

VENDO 70 terneros para cebadero. Teléfonos Madrid 2343280 y 4562374. Espinar, teléfono 181337.

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Teléfono 91-2512800.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

OFREZCO pensión completa. Teléfono 424254.

SE VENDE LOCAL

de 65 metros cuadrados junto a Instituto Nacional de Previsión. Edificio de nueva construcción ideal para hostelería u oficinas. Teléfono 42.23.76, tardes de 5 a 8 (Sr. Herrero)

INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA

3 GRANDES OPORTUNIDADES

- Comercio instalación moderna, mejor sitio calle Real.
- Casa libre inquilinos, 280 metros. Plaza San Esteban.
- Nave totalmente instalada. Polígono El Cerro. Buen precio.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción, Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

LOCALES JARDINILLOS SAN ROQUE

Vendidos todos, queda solamente 1 de unos 150 m2. Fácil aparcamiento, cualquier actividad. También viviendas de lujo.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, n.º 6

TRASPASO BAR EL BUSCON

Uno de los mejores establecimientos de Segovia

Por su situación: C/ Infanta Isabel

Por su clientela: Selecta y numerosa.

Por su instalación: Completa.

MIGUEL TOVAR
Su Agencia Inmobiliaria
Ezequiel González, n.º 6

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

SE necesita chica fines de semana. Teléfono 8520900, Puerto Navacerrada.

SE ofrece señorita para atender niños o limpieza dos horas tardes. Razón: Teléfono 470548.

SE ofrece asistenta para trabajar mañanas. Teléfono 425194.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

NECESITO asistenta de 9 a 5 tarde. José Canalejas, 1, 1.º

NECESITO camarero aprendiz. Teléfono 520211. (Ref. 19251).

TRASPASOS

LOCAL droguería perfumería, céntrico. Renta mínima. Facilidades. Teléfono 415032.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

AUTOBASE. Vehículos industriales, camiones, furgones, basculantes, furgonetas pequeñas. Varios precios. Teléfono 421010.

CONCESIONARIO Mercedes Benz. Segauto, coches de ocasión. Segauto, Polígono El Cerro. Calle Navacerrada. Teléfono 427611.

SEGAUTO: Dyanne 6, 30.000 kilómetros.

SEGAUTO: Renault 5/950.

SEGAUTO: Seat 124/1800.

SEGAUTO: Mercedes Benz, F. 1000.

SEGAUTO: Furgonetas otras marcas.

SEGAUTO, vehículos procedentes de cambio. Buenos precios.

VENDO R-8, matrícula 13.624. 60.000 pesetas. Teléfono 426031, de 10 a 1 mañanas.

SEAT 132 (aire acondicionado). Teléfonos 428502-428420.

SE vende Seat 600-D, buen estado. Razón: Teléfono 412422.

VENDO R-12 TL. Teléf. 429442.

TRACTORES totalmente revisados: Ebro 684-E, Massey Ferguson 175, con pala. Massey Ferguson 157. Ford 3.000. Motransa 652 con pala, bomba independiente y dirección hidráulica. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

VENTAS

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Tel. 411459.

VENDO PISO

Con garaje y trastero. Facilidades.

Muerte y Vida, 10
Teléfono 42 32 16

SELECCIONADORAS y sulfadoras de semillas usadas procedentes de cambios, marcas Linde, Jubus, Imad. Para más información llame a Seleccionadoras SELTRA. Teléfonos: 988/728439 de Palencia o al 977/521077 de Reus.

COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Telf. 426847.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

DUMPERES HUNSA, nuevos modelos. Transmisión sin cadenas, frenos hidráulicos. Simple y doble tracción. Feliciano Martín Martín, Turégano. Teléfono 37.

MUEBLES LAZARO: Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO terreno edificable zona antigua. Teléfono 426614.

SE vende cebada para siembra, Caballar del País, La Luz, La Corun, La Hasan, Alfa, Morlo; estas cebadas se pueden sembrar hasta el 15 de enero. La Pallas, Trás Unión y Unión; todas ellas de primera calidad. Teléfono 141392.

GARAJE, individual, ideal. Agua, luz. Sargento Provisional. Teléfono 412702.

VENDO pisos y local de 80 metros cuadrados en calle Santa Isabel, 22. Razón: Teléfono 411577.

VENDO plazas de garaje, en La Albuera. Teléfono 424129.

VENDO plaza de garaje. Corralillo de San Nicolás. Teléfono 426250.

SE vende apartamento céntrico. 500.000 pesetas entrada. Teléfonos 411949 - 415425.

ATENCION contratistas: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826-420804.

VENDO nave 100 metros cuadrados y 400 metros de terreno cercado. Luis González, Cantimpalos (Segovia).

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

SEMBRADORA-abonadora SOLAC. Arados vertedera, fijos y reversibles. Cultivadores. Abonadoras. Remolques hidráulicos basculantes. Remolques esparcidores estiércol J. F. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

VENDO mueble-bar librería, muy barato. San Francisco, 34, interior.

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

DUQUE, maestro asador de Segovia, ha sido distinguido por la Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa de España, con el Trofeo al prestigio comercial y a la calidad por su buen servicio al cliente y máxima calidad de sus productos.

Porque Vd. también prefiere calidad, elija LA FLORESTA
Los salones más amplios para bodas y banquetes

Precios únicos (baile gratis)

INFORMES: RESTAURANTE DUQUE - Teléfono 41 17 07

AGRICULTOR: Mañana, último día para solicitar créditos contra la

SEQUIA

LA CAJA destina, SOLO PARA SEGOVIA Y SU PROVINCIA

700.000.000 de pesetas

¡NO DESAPROVECHES ESTA OPORTUNIDAD!



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

La OTAN espera el comunicado oficial español sobre la votación en el Congreso

Bruselas.—En espera de la comunicación oficial del Gobierno de Madrid, declarándose dispuesto a aceptar una invita-

ción de integración en la Alianza Atlántica, el portavoz oficial de la OTAN se abstuvo hoy, como es habitual, de comentar el tema.

La OTAN —declaró a «Efe» el portavoz—, estima que el proceso legislativo no está aún terminado, ya que falta la votación de la Cámara Alta, y que cualquier comentario sería una injerencia en los asuntos internos españoles.

Sin embargo, medios atlánticos no ocultan su satisfacción por el resultado de la votación de ayer en el Congreso de los Diputados de Madrid, que autorizó al Gobierno español a solicitar la adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte.

Estos medios hacen una doble valoración positiva del resultado de la votación: en primer lugar, su carácter positivo propiamente dicho y, en segundo, la diferencia de cuarenta votos a favor, que concede al Gobierno una mayor autoridad moral.

Por otra parte, el resultado es también particularmente apreciado al producirse en un momento en el que una de las

preocupaciones fundamentales de la Alianza es el posible debilitamiento del flanco sur, tras la victoria socialista en Grecia que puede tener como consecuencia la retirada de este país de la organización.—Efe.

LUNS, FELICITA AL GOBIERNO ESPAÑOL

Bruselas.—El secretario general de la OTAN, Joseph Luns, ha felicitado al Gobierno español por lo que considera amplio resultado obtenido anoche en el Congreso a favor del ingreso de España en la Alianza Atlántica.—Efe.

La ciudad es para el peatón, más que para el automóvil

Madrid.—«La ciudad es para el peatón. Los peatones son los protagonistas; el automóvil es una novedad creada por el tamaño de la ciudad y debe interferir lo menos posible en las actividades urbanas», ha afirmado el arquitecto José López Candeira, en una conferencia pronunciada en el Seminario sobre Crecimiento Urbano y Transporte.

Este seminario está organizado por el Centro de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente (CEOTMA), el Instituto de Estudios de Transportes y Comunicaciones y la Comisión de Transportes de la Asociación de Ingenieros de Caminos.—Efe.

Por la sequía

ANGUSTIOSA SITUACION EN LA AGRICULTURA Y LA GANADERIA

Madrid.—«Si la sequía era mala en la pasada primavera, ahora es peor, por lo que la situación de la agricultura y la ganadería es angustiosa», ha manifestado a «Efe» Lorenzo García Pedraza, jefe del Servicio de Meteorología Agrícola.

«Las nubes se han olvidado de la mitad sur de España y, aunque lo normal, estadísticamente hablando, es que llueva en noviembre, no se prevén lluvias para los próximos siete días. Sin embargo, en el Cantábrico ha llovido incluso más de lo normal, por lo que es posible que cuando vengan las primeras nevadas haya inundaciones y se desborden algunos ríos como ocurrió el año pasado».

Entre las medidas que se han tomado para paliar la sequía está la prospección de aguas del subsuelo, bombeando y haciendo pozos. Sin embargo, para el señor García Pedraza, «se trata de una solución peligrosa, ya que se puede llegar a acabar, en algunas zonas, con las capas freáticas a niveles bajos y entonces nos quedaríamos sin agua arriba y abajo.»

«En el fondo —añadió— abrir un pozo más profundo que los de los alrededores es quitarle el agua al vecino, ya que todas las aguas provienen de lo mismo. Algunas son fósiles que están ahí desde hace mucho tiempo y otras son provenientes de las lluvias.»

Para el señor García Pedraza la ganadería es el sector más afectado por la sequía, ya que después de un año malo se enfrenta con que los pastos de otoño, la otoñada, no existen. Los animales se han comido el hojeadero de la vña y ahora se están comiendo pastos secos, rastros y todo lo que encuentran.

En cuanto a la agricultura —dijo— se está esperando con verdadera angustia que llueva para iniciar la siembra, ya que si no llueve no merece la pena sembrar.—Efe.

Italia

El apoyo de los católicos a los políticos irá sólo a los que tengan las manos limpias

Roma.—El jesuita Bartolomeo Sorge, director de la influyente revista «Civiltà Cattolica», solicitó públicamente la reforma del partido demócratacristiano de Italia y advirtió que el apoyo de los católicos irá sólo «a los que tengan las manos limpias». Sorge era el orador principal del congreso eclesial sobre la presencia de los cristianos en la sociedad. Los 750 asistentes al mismo, entre ellos delegados de obispos y de 24 asociaciones eclesiales, interrumpieron al padre jesuita tres veces para aplaudir sus análisis y sus afirmaciones sobre la necesidad de que los cristianos sean protagonistas del juego limpio en la vida política.

Finalmente, Sorge afirmó que es necesario reconocer que Italia ya no es «la cristiandad» o el «país católico» que fue en un tiempo.—Efe.

Egipto

Terroristas musulmanes planearon atacar el cortejo fúnebre de Sadat

El Cairo.—Terroristas musulmanes, siguiendo órdenes de un predicador ciego al que habían proclamado su «príncipe», planearon atacar con bombas a los integrantes del cortejo fúnebre que acompañaba a los restos mortales del presidente Sadat el 10 de octubre, en un segundo intento de asesinar a todos los dirigentes políticos egipcios, dice hoy el diario «Al Ahram».

La conspiración fue desarticulada posiblemente por el reforzamiento de las medidas de seguridad adoptadas a lo largo del recorrido del cortejo fúnebre, de tres kilómetros, que estaba guardado por millares de soldados.

Los integrantes del cortejo y posibles víctimas del intento de asesinato eran el presidente Hosni Mubarak y los representantes de unos ochenta gobiernos, que se desplazaron a Egipto para ofrecer personalmente sus condolencias.

Entre éstos figuraban los expresidentes de Estados Unidos Jimmy Carter, Gerald Ford y Richard Nixon, así como el primer ministro israelí, Menahem Begin; el presidente galo, François Mitterrand; el canciller de Alemania Federal, Helmut Schmidt, y el príncipe Carlos, heredero de la corona británica, así como el secretario norteamericano de Estado Alexander Haig.

«Al Ahram» cita a un funcionario del Ministerio de Interior para decir que la orden de atacar al cortejo fúnebre con granadas de mano fue dada por Omar Abdel Rahman, predicador invidente de la ciudad meridional de Assyut al que los terroristas habían proclamado su «príncipe».—Efe.



Toledo.—Cien soldados guineanos, que integrarán la futura guardia personal del presidente Teodoro Obiang Ngema, reciben actualmente adiestramiento en el acuartelamiento de la Policía Nacional de Toledo. Estos soldados, llegados recientemente a España, recibirán durante dos meses adiestramiento especializado en materia de seguridad, protección, custodia personal y técnicas especializadas en lucha antiterrorista. En la foto, los soldados guineanos reciben adiestramiento en artes marciales.

(Foto EFE)

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

PARO Y POLITICAS DE EMPLEO son los dos puntos objeto de debate de la mesa redonda que, organizada por la Fundación Ramón Areces y la Fundación Fondo para la Investigación Económica y Social de la «CECA», concluye hoy sus trabajos y que han sido recogidos en el número 8 de «Papeles de Economía Española».

EL AYUNTAMIENTO DE MARTOS (Jaén), cuyo término es el mayor productor de aceite de todos los de España, tiene el propósito de levantar un monumento al aceitunero y celebrar el «Día del Olivo» el próximo ocho de diciembre, fecha en que tradicionalmente comienza la recolección de la aceituna.

EL PROCEDIMIENTO de la liquidación y pago de la participación municipal en los rendimientos de la tasa sobre el juego se regula por una orden del Ministerio de Hacienda que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado»

EXTRANJERO

EL PRESIDENTE FRANCES, François Mitterrand, viajará a Lisboa a mediados del próximo noviembre, invitado por su homólogo portugués, general Antonio Ramalho Eanes, según una fuente citada hoy, viernes, por el semanario lisboeta «O Jornal».

DIECISIETE MIEMBROS de la organización de los Mujahidines Jalq han sido condenados a muerte y ejecutados en tres capitales de provincia de Irán, informan las autoridades revolucionarias.

LOS ALEMANES TENDRAN, en el futuro, que trabajar más y despilfarrar menos, según declaraciones del ministro germano federal de Economía, Otto Lambsdorf.